

EPERJESI LAPOK

POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 12 K., félévre 6 K.,
negyedévre 3 K. — f.

Hirdetési díj: Háromhastós petit-sor egyszeri hirdetésre 30 fillér;
hosszúhosszú hirdetésért jutányosabb. Nyiltér: minden sor 40 fillér.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, ... az Eperjesi Magyar
Védőegyesületnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomdája Eperjesen.
Fő-utca 59. sz.

Nők és a kivándorlás.

Írta: dr. Hódinka Tivadar.

Míg fent, a magas politika ormain, a bankkérdés sziklája pártokat tört, pártokat emelt, alant, a népmilliók völgyében, a *kivándorlás* hullámaait hőmpolygető hatalmas folyamnak esendben, alig észrevehetően, egy mellékága támadt. Ez a mellékága a községi- és körjegyzők, a szolgabírák és alispánok jelentéseinek zsargonján, a *nőknek az utóbbi időben feltűnő arányokat öltő, nagymérvű* kivándorlása.

Ha e jelenséget teljes értéke szerint kívánjuk méltatni, az amerikai magyarság helyzetét legintimebb vonatkozásaiban kell szemügyre vennünk.

A magyar nők kivándorlása egészen a legújabb időkig *sporadikus* jellegű volt és a legtöbb esetben csak a végleg, tehát a hazatérés szándéka nélkül megtelepültek otthonhagyott nőrokonságának körére terjedt. Ha a női-nemnek a férfi-nemhez való ezen időbeli arányát 10:100-al jelölöm, a női-nem arányszámának megállapításában még mindig bőkezű vagyok. Képzelnék egy országot, a hol 1 férfire $\frac{1}{10}$ -ed nő esik!...

— De hiszen — szinte hallom az ellenvetést — ez az arány csak a magyar férfi és magyar nő számbeli viszonyát fejezi ki. Toljuk el a nemzetiségi határokat és a magyar férfiek az óriás birodalom minden emberszínben és minden emberhangban képviselt nő-millióival állanak szemben.

Igen ám, de tudnunk kell, hogy a kivándorolt magyar csak a legkritább esetben köti élete sorsát idegen náció asszonyához, a kitől nem csupán a nyelv, psziché és karakter különbsége, nemcsak a más élet- és gondolkodásmód, hanem — ó, rettenetes próza! — a zsiros és fűszeres ételek is elválasztják. Hangsúlyozni kívánom, hogy a *kivándorolt magyar*. Mert a másodgeneráció (első generációnak az amerikai bevándorlási terminológia a bevándorlók gyermekeit tekintve) tudni sem akar többé magyar származásáról.

Az asszonyhiányt a városok magyarsága kevésbé érzi, mert a magyar nők munkajelének a város a főpiac, és mert a városok a titkos prostitúció hazájában is melegágyai a vásárolható szerelem szomorú virágainak. De a bányatelepeken és főleg Pennsylvániának, West Virginiának és Coloradónak a városoktól száz és száz mértföldre eső bányatelepein a bányász népritkán melegedhetik asszony szemlángjánál. Csoda-e, ha ennek a népnek a lelke a lánczravert vágyak szomjúságával száll vissza minduntalan a szülőhazába, a hol nem álmok képek tűnő alakja, hanem eleven, tűzről pattant valóság az asszony.

Nem játszom a szavakkal, ha azt állítom, hogy 100 visszavándorló közül 80-at — feleség, jegyes vagy ideál alakjában — a nő hoz vissza.

S ha ezt tudjuk, tudjuk azt is, mily veszedelmeket rejthet a nők nagyobbarányú kivándorlása, ha energikus rendszabályokkal útját nem álljuk.

Ugyane tárgyval foglalkozva egyik igénytelen munkámban, nem zárkoztam el a tiltó rendszabályok gondolatától sem. Ezekben — írtam — egészen odáig mennék, hogy Amerikába szóló útlevelet nőknek (hacsak a tanulmány vagy világlátás célja nem nyilvánvaló) egyáltalán nem adnék. Azok, a kik ismerik azt az amerikai magyart, a kinek szájaíze szerint csak az ő asszonya tud sütni-főzni; és ismerik azt az amerikai magyar legényt, a ki ugyan a csók internacionális nyelvén elbeszélget más náció fehérszínűvel is, de szavaértő feleséget már csak az «ó-kontri»-ból, falujából importál (tetszik tudni, a Baloghék Örszójét vagy a Kőművesek Juliskáját), fizetvén az import 100 dolláros költségét: érteni fognak... Ezt írtam tavaly, ezt írom ma.

Tudom, hogy ez állásfoglalással az emberi alapjogok egyik legfontosabbikát, a «szabad költözködési jog»-ot sértem; tudom, hogy a modern államkormányzat mennyire idegenkedik a reakcionárius rendszabályoknak még a gondolatától is: de azt is tudom, hogy a haza érdeke mindennél előbb való.

Reflexióim számára egyébként nem vindikálok csalhatatlanságot. Azt, a ki a megoldás más, helyesebb útjára bukkan, szívesen követem. De azokhoz, a kik a kivándorlási kérdéssel kívánnak foglalkozni, lenne néhány szavam:

Számoljunk le végre-valahára a *szükség és nyomor* népszerű legendájával, mely «vándorbotot nyom a szegény ember kezébe». Az

TÁRCZA.

Vérvád.

Írta Hódinka Tivadar.

Hogy puha, selyem fészkeből a lány
(Mint történhetett? — izgató talány)
Egy éjjel — ah, de ilyet! — nyomtalan eltűnt,
Hírfákon élősdű varjak
Károgtak «fehér szerelmet», «fekete bünt».
De, hogy szót szóhoz ne varrjak:
Mert a lány apja kalap helyett koronát
Viselt (rex volt, imperátor, csár, szultán vagy sah),
Sóhaj-galambból orkán-lúddá hízott az «ah»
És gágogva szárnyalt a nagyvilágon át.

A lány sehol.

Ám, mert a zsidó-húsvét már a kert alatt,
Kárognak a varjak vérszagot sejtetőn;
«A pászka, a pászka, ó, mily remek falat...»
És a mire az ész tiltó pecsétet tőn;
A minnek vétót mond az ég, vétót a föld
Minden írott és íratlan törvénye:
Fertelmes legendák véres örvénye
Ismét nyílik, *Vérvád* ismét alakot ölt.

A lány sehol.

«Az undok, emberevő árnyal — az égrel —
Végeznünk kell és le kell számolnunk végre.»

Mondának a világbölcsek,
Agg ifjak és ifjú vének,
És, — hogy szót szóhoz ne öltsek —
Törvényt látni eljövének.

Nap sem telt bele,
Végeztek *Vele*.

— A Vérvád — hangzott a bölcsek vélelme —
Lomha, puha tömegeknek védelme
A zsidó-élelemesség kemény ökle ellen.
Ha *asszonyról* van szó, kicsinyünk, nagyunk,
Egytől-egyig, *mindnyájan zsidók vagyunk*.
Ennyi a valóság, a többi költött elem.

A lány sehol.

De az asszony,
Örök-asszony,
Kinek vén vajdánál kedvesbb az ifjú cigány;
Ki az arany korona hideg gyöngyénél
Többre becsüli a forró szerelmet: él.
Főz, vasal, bölcstől ringat az — *Óperencián*.

Az «ifjak dolga» Sárosban.

— 1837. április 18. —

Ujházy László kiadatlan beszéde.
Közlő: Dvortsák Győző.

Az országgyűlési ifjak «a márczius előtti» magyar országgyűlésnek mintegy kiegészítő részét képezték, náluk nélkül az országgyűlést e korban el sem képzelték.

hetjük.* Mint a királyi tábla hites jegyzői — jurati notarii tabulae regiae — tömegesen tartózkodtak az ősi koronázó-városban, Pozsonyban, a hová az ügyvédi vizsgálat, az úgynevezett censura letétele végett mindenképen el kellett látogatniok.

Az országgyűlés tartama alatt helyük volt az üléseken, s bár szavuk nem volt, csak elvéve egyiknek-másiknak, mint absentium ablegatusnak, itt fejezték be tulajdonképpen kiképezetetésüket. A követek oldala mellett ők végezték a titkári teendőket.

Az országgyűlési ifjúság örökös réme volt Bécsnek. A legfőbb udvari rendőri hivatal — a Polizeihofstelle — éber szeme szüntelenül őrködött felettük. Ferstl Lipót lovag személyében külön magasállású rendőrtisztviselőt küldöttek ki, a kinek nem volt más dolga, mint az országgyűlési ifjúság szemmel tartása. Az 1825. évi országgyűlés idején Pozsonyt boldogítja jelenlétével, az országgyűlés befejeztével ő is elhagyja Pozsonyt s Pesten üti fel tábort. Az 1832—36-iki országgyűlés idején újból Pozsonyban üdvözölhetjük.

Az ő buzgólkodásának műve ez a felségértési pör, melyet az országgyűlési ifjúság nyakába akasztottak.

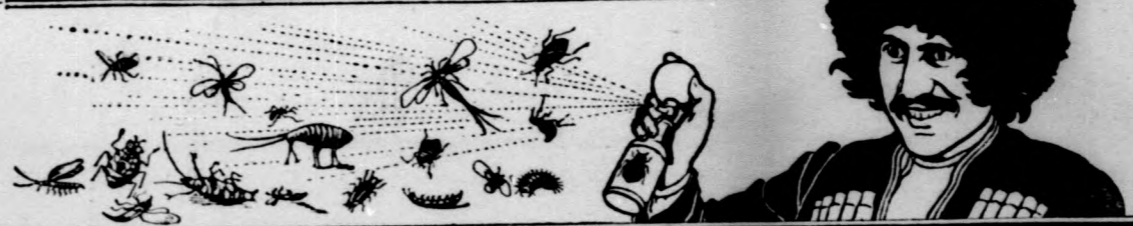
Mindaddig azonban, míg az országgyűlési ifjúság csak tapsolt vagy pissegett az országgyűlésen, a rendőrség — bármennyire nem tetszett neki a szereplése — mit sem tehetett ellene.

Kapóra jött azonban Ferstlnek az ifjak szervezkedése, a kik elhatározták, hogy a Lafayette-féle

* Wertheimer Ede: Juratusok felségértési pöre.

Zacherlin

de csakis üvegekben, ott, hol plakátjai függenek.



amerikai út 400—500 koronás vándorbotjánál olcsóbb botot is ismerünk.

Igaz, rideg, talán cinikusan rideg felfogás, de a nemzetgazdasági jelenségek bírálata nem is tűri a *szubjektív elkalandozást*.

Több kegyeletet multunk emlékei iránt!

A kegyelet szót használom, a melyben nem annyira értelmi, mint érzelmi mozzanatot keresek. Ezt a főrugót szeretném én kedves olvasómban megmozgatni, hogy kevesebb fáradtsággal értse meg szándékomat s nagyobb kedvvel tegye meg azt, a mire jelen soraimban szives jóindulatát felkelteni, illetőleg figyelmét felhívni bátorodom. Anélkül, hogy részletesebb fejtegetésbe bocsátkoznánk, be kell látnunk, mit jelentenek nemzeti és sárosvármegyei történetünk szempontjából megyénk várromjai. A kirándulók borongós megilletődése, a melylyel ezeket szemlélik, nyomosan beszél arról, hogy mit is mondanak ezek nagyjaink tetteiről, azoknak — önfentartásuk mellett egyszersmind — a nemzeti létért vívott küzdelmeiről. Bizonyára többet, kézzelfoghatóbbat, ha legalább a mostani állapotukban fenmaradnak, mintha pusztulásukban az idő vasfogának bármily módon mi is segítségére sietünk.

Azért követésre méltó lehet a Kárpát-egyesület helybeli osztályának ama törekvése, amelylyel a nagysárosi vár donjonját (főbástyáját) — több helyről előteremtendő pénzáldozatokkal — restauráltatni és azt kilátótoronnyal betetőzni szándékozik. A mikor multunk adatait a levéltárakból s föld alól egyre szorgosabban napfényre hozzuk s hazánk régiségeit ásatások útján felkutatjuk, hogy minél többoldalulag földerítsük, milyen nemzeti kulturánknak műveltségtörténeti embere s miképpen fejlődött ki a multból a jelen, akkor bizonyára megérdemlik azon — szemünk előtt levő — nevezetesebb műemlékek, hogy fenntartásukról — akár nagyobb költségbe is kerülő helyreállításról — készségesen gondoskodjunk, a melyeket a történelmi emlékezet aranyzárai

kötnek elménkhez, lelkünkhez. Az érző ember alig tudja valami jobban megindítani, mint az n tárgy pusztulásának látása, a melynek fenmaradását azért kellene minél inkább meghosszabbítanunk, mivel ezen meghosszabbítással a mi emlékezéseinket, tanulságos tudásunkat és ismereteinket is megnyújthatjuk s hazafiasabb gondolkodásunkat teljesebbé tehetjük és jobban körülbástyázhatjuk. A nagysárosi több évszázados Rákóczi-várkastély (II-ik Rákóczi Ferencz elfogatásának színhelye) színehagyott, repedező falaival, elhanyagolt állapotban levő helyiségeivel, alakjukból kivetkőző részleteivel, roskadozni készülő mennyezeteivel hangosan kiált hathatósabb segítség után, hogy pusztulni, stilszerű jellegét elveszni ne engedjük. Azt hiszem, mindnyájunknak öröme telne benne, ha mielőbb meglelné ezt azok részéről, a kiket segélykiáltása elsősorban s közvetlenebbül érint. . . Esdünk érte.

Így kell lennünk egyéb emléktárgyainkkal is. Mert — bármilyen romboló tévtanokkal szemben, a melyek megfontolatlan elmékből kiindulva hadat üzennek multunknak — mi sem természetesebb s lelkünkkel mi sem meggyezőbb, mint annak a megbecsülése, a mi nem csupán vétel, hanem érdemünk, vagy történelmi átszarmaztatás útján közművelődési örökségünké, tulajdonunkká lett. Legyen ez egyházi épület, régibb ház, kastély, családi okmánytár, könyvtár, bútordarab, régi ruha, pénz, nép- és műipari cikk, avagy bárminő archaeologiai leletek, a melyekhez főleg szűkebb hazánkban: Sárosvármegyében jutottunk. Nehogy ez utóbbiak úgy elkerüljenek tőlünk, mint a becses osztópataki leletek a tizenharmadik század végén és a tizenkilencedik század közepe táján.

Városunk többszáz éves felsőmagyarországi renaissance-stílusú házai (hát még a fricsi várkastély!) impozáns külsejükkel mindig képesek kiállani a versenyt ama gyönyörködtetésben, a melyet legújabb épületeink hivalkodóbb szépségükkel nyújtanak nekünk. Jól esik ama házaink tulajdonosainak dicséretére kijelentnünk, hogy azoknak gondoskodásából általában véve most is jókarban vannak s az egyes,

szükségessé vált átalakítások dacára is a nevezetesebb részleteknek és motívumoknak nem esett semmi bántódásuk. Városunk legfőbb emléke: a Rákóczi-ház annyira van már szívünkhöz nőve (kell is, hogy szívünkhöz nőjön!), hogy főleg ennél alig is tudnánk szó nélkül megállni, ha netán valamikor olyan tulajdonos kezeibe kellene kerülnie, a kinek birtokában valamely felforgató átalakítás veszélye fenyegetné. (Hadd legyenek tulajdonosai mindig «oszlopos» védői az ő stilszerűségének!)

A városi építési szabályzatnak tehát, a mely a háztulajdonosokat eme műemlékek megóvására szólítja fel, eddig megvan az üdvös hatása. Itt még csak az lenne kívánatos, hogy az egyes háztulajdonosok a régibb házaik pitvarában, udvari traktusában fenmaradt, dúsan tagozott ajtó- és ablakkereteket, illetőleg ajtó- és ablakpárkányokat és a lépcsőfeljárók oszlopait olyanformán kifestessék, mint a hogy ezt a Krayzell-féle (Főutca 68. sz.) ház kapualjában látjuk. Helyénvaló lenne a kapu- és szobaboltozatok (annakidején külön cikkemben is, Ep. LAPOK 1910. III. 27. megjelölt) stukkóit is gondosan rendbehozni.

Biztos értesülésem van róla, hogy egyes legújabb házbontások alkalmával napfényre jött régiségek (pl. latin feliratos kövek) elkalódtak. Talán célszerű volna újlag hivatalból kötelességévé tenni az építéseknek, hogy a jövőben a talált régiségekről a tanácsnak rögtön jelentést tegyenek, hogy ez megőrzésük iránt azonnal intézkedhessék.

Hozzam-e szóba azt, hogy városunk összes közművelődési körei és tényezői évenként több archaeologiai és művészettörténeti — nagyobbára belépődíjas — előadást rendezzenek a múzlis fejlesztésére és a — majd csak valamikor — létesülő városi múzeum anyagi érdekeinek előmozdítására? Felhívjam-e erre a Széchenyi-kör zene- és képzőművészeti szakosztályának is a becses figyelmét? . . . Bárki áll elő ilyenféle indítvánnyal nálamnál sikeresebben, hálás tudok lenni érte. Elvégre itt volna már az ideje, hogy nagyszámú felolvasásaink elé *gyakorlatibb* célokat is tűzzünk.

Hát egyesek privát régiséggyűjteményeiről

«Société des droits de l'homme» mintájára egy szabadelvű egyesületet létesítenek.

Ferstinek legfőbb gondja most az volt, hogy a juratus-egyesület tárgyalásainak sűrű kódébe behatoljon. Olyan embert kellett keresnie közöttük, a ki hajlandó volt társai elárulására. Meg is lelte Lapsánszky személyében, a ki maga is tagja lett az egyesületnek, de csak azért, hogy társainak árulója legyen.

A «legtúlzóbb» tagok közé tartozott Lovassy László, a kit Ferstl így jellemez: «Nincs minden műveltség és tehetség híjjával, de telve képzettséggel, és mint Wesselényi Miklós báró és a nem kevésbé hírhedt Kossuth Lajos tanítványa, kivel folytonos összeköttetésben áll, különösen politikai tekintetben romlott jellemű». Az egyesület legszorgalmasabb látogatói voltak még: Lovassy László, Lovassy Ferencz, Pázmándy Dénes, Pulszky Ferencz, Kalauz Pál, Tarnay Mihály, Parniczky Mihály, Csapó György, Lukáts Károly, Farkas János, Barcza Pál s mások.

Lapsánszky, az áruló, kimerítő jelentéseket tett az ülések lefolyásáról megbízójának, Ferstl lovagnak. Az ő értesítései szerint a titkos egyesület ülésein nagyon különös dolgok történtek volna, melyeket lehetetlen elhinni. Ferstl, illetve Lapsánszky jelentése szerint «a szoba közepén egy fátolborított asztal állott volna, rajta feszület és egy edény vérről. Fölötte Ferencz császárnak a menyországából kiűzött lelke volt látható. Az asztal körül titkos tanácskozásra összegyülekezve ültek Ferdinánd, továbbá Ferencz Károly, József estei Ferdinánd főhercegek és Metternich meg Reviczky gróf. Mindenkinél sorjában ki kellett a vérről telt edényt ürítenie, a mi a legkülönösebb beszédek kíséretében ment végbe, melyek a gondolat szabadság és a tudomány elnyomására irányultak és oda céloztak, hogy a királyok, úgy mint hajdanában, félistenek legyenek. Miután még Metternich kijelentette, hogy a fejedelem csak akkor uralkodhatik szerencsésen, ha a hóhért választja első miniszterének, Ferencz császár

szelleme őt megáldotta. Mire ez el is tűnt és a többször kiűrtt edény dörgés és villámlás közepette ismételtén vérről telt meg. Ezzel az ülést berekesztették.*

Ha ehhez hozzáveszünk még, hogy az üléseken «a vallás és ő cs. kir. Felsége szen séges személye és a fennálló rend ellen a legforradalmibb érzületet tanúsítják», elképzelhetjük, hogy ezen jelentések minő ijedelmet okoztak Bécsben, s legkevésbé sem csodálhatjuk, hogy mindez az államtanácsot a legerélyesebb fellépésre ösztönözte.

Ezen értelem felépésnek eredménye volt a négy juratus elfogatása. Nevezetesen az áruló Lapsánszky Jánosé, Lovassy László- s Ferenczé és Tormásky Jánosé.

Sárosvármegye rendei az ifjak dolgával az 1837. évi április hó 18 ikán tartott közgyűlésen foglalkoztak.

«Felolvasatott Nemes Bihar s nemes Pesth Pilis és Solth vármegyék közönségének Bőjtelő hava 27-én, illetve 27-én kelt a megye Rendjeihez intézett körlevele, mely szerint miután az idézés nélkül elfogott s főben járó kereset alá vétettet ifjaknak elfogatása, az ellenök folyamatban levő főben járó pernek minő körülmények közti megindítása s mi módali folyamata által a törvényeinken ejtett sérelemnek orvosoltatására az országgyűlés elébe való terjesztésén kívül más módot nem látván, annak a legközelebbi országgyűlés elébe leendő terjesztését elhatározták; határozatuknak pártoltatására e megye Karai és Rendjeinek részvétét kikérik. . .

Ezen átiratok tárgyalásához szólott hozzá Ujházy László, a későbbi sárosvármegyei főispán, ki a szabadságharc idején fiaival és guerilla-csapatával résztvett Görgey hadműveleteiben is.

Szabadságharcunk e hatalmas, izzó hazafiságában akadályt nem ismerő egyéniségekkor elmondott beszéde, mely miatt nóta-perbe is esett, még kiadatlan. Lapunk hasábjain jelenik meg először egész terjedelmében.

* Wertheimer Ede: Juratusok felségárterti pöre. Az allegoria a Paroles d'un croyant XIII. fejezetén alapszik.

mit szóló óhajomnak illetőnek helyi példák Csak ne világszerető országos a mely sz. ház domború ünnepi sorozato S há — városi közönség, kül meg városi gondosk elhelyez lehet a g is számi múzeum Ám add régi tárgysab

— Ü baton ve ünnepele A föltám Ájtatos l erejében a kereszt legszebb fényes, t tömjénilla hirdetői v napján é ünnepele a szép t fordult h

— I erős javu

természet magunka megcsont dási szelle zeti Úgy erkölcsile hatását, h dá yozni eredélek nokok' tá terroristie

Első ragyogó méltó T vénytelen a' más r ben, has a végett kedjék, e részének mint test kárhozta

Másó lényinek indított fogva eg

mit szóljak? Engedtessek meg nekem ama hő óhajomnak kifejezést adni, hogy legyen az illetőknek minél több módjuk azokat főleg helyi vonatkozású tárgyakkal gyarapítani, s példájuk hasson buzdítólag minél többekre! Csak ne szóródjanak majd úgy szét valamikor világszerte, mint (a múlt század negyvenes-ötvenes éveiben még városunkban létezett) országos hírű Fejérváry Gábor-féle múzeumé, a melyből maradványképpen a Főutca 107. sz. ház emeleti szobájának frizén már csak a domborműveleg másolt panatheneák (görög ünnepi körmenet) egy — még elég hosszú sorozatot képező — részlete látható.

S ha tényleg eljön az az idő, a mikor egy — városunkban létesítendő — múzeum ügye közönségünknek szívét felekezeti különbség nélkül meg fogja dobogtatni (idő, hol késel?!), s a város is mielőbb képes lesz megfelelő épületről gondoskodni, a hol a régiségtárgyak kellő elhelyezést találjanak, akkor — azt hiszem — lehet a gyűjtők figyelmére és áldozatkészségére is számítani, hogy ezek tárgyaikat a helybeli múzeumnak fogják juttatni, illetőleg átengedni. Ám addig is minél több kegyeletet kérünk a régi tárgyak iránt és aktív törekvést múzeum gyorsabb tempójú létesítésére.

Dr. Janicsek József.

H I R E K.

— **Ünnep után** Feltámadás ünnepe szombaton volt és az egész katolikus világ örvendezve ünnepelte a Megváltónak sírjából való feltámadását. A feltámadási körmeneten résztvett az egész város. Ajtatos lélekkel zengett az alleluja, az imák fenséges érejtében megfürdött lelkek dicsőítették Jézust, a ki a keresztfán kiadta lelkét az emberiségért s a ki a legszebb tanulságokat hagyta hátra örökségül. Verőfényes, tavaszi esteledésben haladtak a körmenetek, tömjénillat és gyertyafüst szállott, a melyek mind hirdetői voltak a magasztos ünnepnek. Húsvét vasárnapján és húsvét hétfőjén az összes templomokban ünnepélyes istentiszteletek voltak. Az idő is kedvezett a szép ünnepnek: hirtelen igazi tavaszi ragyogásra fordult húsvétra.

— **Főispánunk** egészségi állapotában erős javulás állott be. Midőn ezen örvendős hírt

regisztráljuk, bizonyonyal egész társadalmunk közös óhajaképpen hozzáfűzzük, hogy bárha minél előbb üdvözölhetnők újra teljes egészségben közöttünk.

— **Kinevezések.** Az igazságügyminiszter *Kocsán* Kornél eperjesi törvényszéki joggyakornokot a homonnai kir. járásbíróvához jegyzővé nevezte ki.

Ortinsky Szótér gör. kath. amerikai püspök *Csornyák* Orest hazánkfiát Bridgeportba (Conn.) parochusnak kinevezte.

Dr. Vályi János v. b. t. t., eperjesi püspök, a bemutatott választási jegyzőkönyv alapján, *Szöcska* Ákos mátyászkai rendes kántortanítót Olajpatakra rendes tanítónak kinevezte.

— **Személyi pótlék.** A vallás- és közoktatásügyi minisztérium *Szeman* István kir. kath. főgimn. rendes tanárnak 200 koronás személyi pótlékát 500 koronára emelte fel.

— **Hymen.** *Engländer* Jolán Eperjes és *Friedmann* Rezső Nagyida, jegyesek.

— **Vm. központi-választmány ülése.** A vármegye alispánja a központi-választmány tagjait, a képviselőválasztók 1912. évi ideiglenes névjegyzékének egybeállítására és szétküldésére céljából, ápr. 25-ikén d. e 11 órakor a vármegyeháza kisebb tanácstermében tartandó ülésre egybehívta.

— **Parcellázásra alkalmas birtokot keres** — apunk húsvéti számában foglalt hirdetést a Magyar Házépítő és Parcellázó Bank tette közzé. Cím: Budapest, V., Szabadságtér 5.

— **Köszönet.** Az eperjesi áll. tanítónőképző-intézet kirándulási alapja javára egy jótékony adakozó 10 koronát juttatott Hálás köszönetet mond érte az intézet igazgatója.

— **Hajfonatok, hajbetétek** *Bilich* Ferencz színházi fodrásznál, Fő-utca 63. Kifésült és vágott hajat veszek.

— **Az eperjesi gör.-kath. polgári iskola** építése e napokban megkezdődik. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a hozzá felterjesztett tervrajzot és költségvetést tudomásul vette és a szükséges 70,000 koronát amortizációnális kölcsön alakjában kiutalványozta.

— **Tenniszlabdák, rakettek, rakettolaj** kaphatók *Theiss* Ármin díszműúrú-, fegyver- és játékkészletében, Eperjes, Fő utca 58. sz. a.

— **A bártfai turista-estély,** melyet a M. Kárpátgyűléslet Eperjesi Osztályának bártfai választmánya rendezett, ezidén is igen szépen sikerült s reggelig tartó tánczczal végződött. Az estély főtárgya volt dr. *Lévay* István «A magyar érzehéységéből» című s vetített-képekkel élénkített felolvasása, melyet a díszes

közönség nagy tetszéssel és elismeréssel fogadott. Bevezetésül énekelte a bártfai dalárda, *Farkas* Nándor karnagy vezetése mellett; a fiatal dalárda szép sikereket aratott. Nagy lelkesedést keltett *Moyzes* Miklósné szép és művészi énekével, *Moyzesné* valóságos ünneplés tárgya volt. Szép fogadtatásban részesült Gyulai Pál «Erdély» című költeménye is, a melyet *László* Béla jó fel-fogással és hangsúlylyal szavalt. — Mint értesülünk, Kisszebenben, ma vasárnap (április 23-ikán) délután 1/2 órakor lesz a turista estély, a melyre Eperjesről is sokan készülnek. Az Osztály elnöksége arra kéri az Osztály rendes tagjait, a kik arczképes igazolványt kiváltani akarnak, hogy arczképeket a hét folyamán a központi irodába beszolgáltatni méltóztatassanak.

— **Megérdemelt elismerés.** Az idei tavaszi vásáron Budapesten, Kálmán államtitkár, a ki a kereskedelmi miniszter képviseletében a vásárt megnyitotta, hosszasan időzött a Maggi-czég pavilonjában. Úgy ő, mint a kíséretében levő urak, Lánczy főrendiházi tag és Hollán miniszteri tanácsos, megízlelték a Maggi-féle húsvétkoczkából készült levest és nagyon dicsérték kiváló ízét. A közönség is szívesen fogadta a felajánlott levespróbákat s elismerésével nem fakarkodott. Ötensége Auguszta kir. herczegnő, a ki más alkalommal, t. i. az idei budapesti szakácsművészeti kiállításon tüntette ki magas látogatásával a Maggi-pavillont, a Maggi-féle koczkából készült húsvéles ízet nagyszerűnek találta. Nem csoda, hogy a világhírű Maggi-készítményeket, a melyek kiválóságuk mellett még nagyon olcsók is, a társadalom minden rétegében mint napi fogyasztási czikkeket, mindjobban megbecsülik.

— **Az Eperjesi Keresztény Fogyasztási Szövetkezet** vezetője részéről a következő soroknak a közlésére kértünk fel: „Tisztelt Szerkesztő úr! Az EST és a PESTI NAPLÓ 21-iki számában megjelent s az eperjesi fogyasztási szövetkezetekről szóló közlemény görög-katolikus szövetkezetet említ. Ilyen szövetkezet Eperjesen nincs. A nevezett lapok tudósítója talán az Eperjesi Keresztény Fogyasztási Szövetkezetet gondolta, mert üzlet-helyisége a gör.-kath. püspöki palota és székesegyház szomszédságában van. Ennek a szövetkezetnek az üzletvezetője el nem tűnt, de becsülettel betöltött helyét rendes felmondás után egy alvidéki városi pénzüntézet pénztárnoki állásával cserélte fel.”

— **Ezidei friss töltésű** összes bel- és külföldi *ásványvizek* már kaphatók *Kun* Sándor fűszer-, csemege- és ásványvíz-kereskedésében.

— **Gramofonok, lemezek és tük** nagy választékban kaphatók *Theiss* Ármin játéktárú, üzletében, Eperjesen, Fő-utca 58. szám alatt.

— «Az Orsz. Ifjús. Madárvédő Liga terjedése Sárosvármegyében» című utolsó ötti lap-számunkban közölt hírt azzal egészítjük ki, hogy leg-

természetes, törvényes, alkotmányos, — mert azért hogy magunkat szabadságinktól megfosssuk, vagy azokat megcsontítsuk, csak nem siethetünk előre — előhaladási szellemmel nagy nehezettel vette, de nagy Nemzeti Úgy igazságának, hatalmassabb erkölcsi elejének erkölcsileg ellent nem állhatván, annak üdvességes hatását, hatalom szavakkal, hatalom tettekkel megakadályozni magában elhatározá, 's ilyen eltökéltségből eredének a hazájok iránt hívtelenek, és gonosz Tanácsnokok tanácsából következett egymásnak kezét nyújtó terroristicus lépések.

Első vála egy, a hazafiság fényében mindenkoron ragyogó Törvény hatóság' követjének a' tiszteletré méltó Tárnóczynak törvénytelen megdorgállása, törvénytelen mondom; mert a' hol egy részről a' Haza, a' más részről a' Kormány áll, 's hasonló súly egyemben, hasonló tekintettel, és hatalommal mind a' kettő a végett áll, hogy az alkotandó Törvények felett vélekedjék, egyezkedjék, ott a Törvényhozó hatalom egyik részének a' másik részt, vagy annak egyes tagját is, mint testülete egyesítő részét, véleménye miatt feddeni, kárhözváttni szabad nem lehet.

Második lépés volt a' nagy búzó hazafinak Wesselényinek fő, 's jószág-vesztésre indított pere, 's azért indított pere, mivel alkotmányos állásu kötelességénél fogva egy Törvényhatóság Köz-gyűlésében azon szent

célzatú Törvényt, hogy Magyar hazában a' 19 Század derekán a' szabad alkú, 's békes egyezés útján az adófizető ember is ingatlan vagyont szerzhessen, minden tőle kitelhető okokkal támogatni igyekezett — támogatni kívánta a' 19 Század derekán, hol ott az 1-ső Század első napján tudni illik: Üdveztőnk, ki az örök Istennek azon ígjét: «Szeresd felebarátodat, mint ön magadat» hirdeté, Üdveztőnk születése első órájában is embert becsületes úton, módon leendő vagyonszerzethetéstől megfosztani, nem egyéb, hanem égre kiáltó vétek, 's polytikai kegyetlen rablás vala.

Harmadik lépés volt a' bátor de bátorságát mindig csak a' Törvények szentségére építő Baloghnak Bars Megye nagy érdemű első Követjének azért, mivel Wesselényi személyében a' Gyűlési szóllás szabadságon ejtett nagy következtésű sérelmét férjfiásan kiemelni, fő kötelességének tartá, szinte fő, 's jószág vesztésbéli, — mert úgy látszik a' Kormány előtt csak csekélységek — idézése — Országos követségtől megfosztására alattomos utakon, módokon, intézett igyekezete, mely alacsony Tanácsból eredt, igyekezetben hogy nem boldogultanak, hanem kudarcot vallani kénytelenek voltak, egyedül Bars Megye magas polgári erényű lelkességének köszönhetjük.

De meg nem elégedvén azzal, mi szerént a nemzeti képviselés törvényeszerű szózatját ekképen meg-

bénítani, elfojtani elégedvén meg azzal, mi szerint ily villámokat, dörgéseket sujtson a' haza atyai tisztos fejére; nem elégedvén meg azzal, hogy a' jelenkor természeti elő haladási kívánatit gátolhassa, még a' jövőkor serdülő atyai tisztos fejére kebléből is ki kívánta a' polgári tisztább szabadsághoz hi vonzalmoknak gyöngé csirajit gyökerestől ki irtani; ki nyujtá tehát rettetgetési eszközeit a' haza' reményei ellen, 's hogy a' haza lakossága félelmes, vagy tudatlan részére némileg hathasson: ime a' revolutio! — ime az Anarchia! — kiáltások közt egy pár tehetetlen ifjút kiszemelvén, azokat katonai erővel el is fogatta. Ez a' terrorismus négy fölvonásbéli rémitő drámája, melynek fenék kárpitja megett egy polyticus tíz évi börtönnel iszonyodás teli kapui megnyíltanak

Lássuk már, mi törvénytelenességgel bír a' szerencsétlen ifjak elfogattatásuk, idézésük, védelmök, elítélésük. Gyakran azzal vádolnak engem a' T. K.K. és R.R. hogy nem kelettről, mint a' honnan kaczagányos eleink származtak, hanem nyugotról Francia, vagy Angol Országból szedem az én új polytikai árú czikjeimet; most azonban fogadom, egy cseppet sem fogok mérteni sem a' Seyne, sem a' Themse vizéből, sem a két dicső Nemzetet Összekötő Canálisból, hanem e' könyvekből (a' Táblán fekvő Törvény könyvekre mutatván) mellyekhez egyéb iránt is T. K.K.

Pénzt, időt és munkát

takarít, ha használja a



MAGGI-féle húsvéles-koczkát,

Egy koczka

1/4 liter forró vízzel leöntve, rögtön 1 tányér kiváló levest ad.

melynek

5 f

az ára.

újabb az eperjesi gör. szert. kath. papnevelő-intézet 45 taggal jelentette be a Sárosvármegyei Állat- és Madárvédő Egyesületnél a Ligába való belépését. A megyei Állat- és Madárvédő Egyesület a Sárosvármegyei Nőegylet árvaházának jelenlegi 21 lakóját is óhajtja a Ligába való belépésre felkérni. A Sárosvármegyei Állat- és Madárvédő Egyesület azon felhívásait, melyekkel az egyes intézeteket az Orsz. Ifj. Madárvédő Ligába való belépésre szólította fel, minden tanintézet lelkesen fogadta és a legnagyobb buzgalommal terjesztette és ismertette meg tanuló körében, mert ma már minden emberbarát — tehát elsősorban a tanítói-kar — a társadalmi haladás, a nép széles rétegeinek nemesbülése érdekében szegődik a Madárvédő Liga buzgó pártfogójává, mely Liga teljes hatását csak a jövőben fogja kifejteni. Ennek konstatálásánál nem hallgathatjuk el, hogy csupán a helybeli ág. h. ev. l. egyház elemi népiskolája és polg. leányiskolája zárkózik el a helybeli Állat- és Madárvédő Egyesület nagyhorderejű felszólításának meghallgatása előtt. Minden nemes, közte az állatvédelem mostoha ügyét is pártfogoló (mint ezt a «Madarak- és Fák Napjára» vonatkozó rendeletével is fényesen igazolta) új tanfelügyelőnk jóakarattal figyelembe ajánljuk ezen abnormis esetet. (Bdt.)

— **A Vasárnapi Ujság** április 23-iki száma első helyén gr. Zichy Ágost új főudvarnagy arcképét közli. A többi képek érdekes sorozatát a magyar képzőművésznők kiállítása, az argentinai hústermelés, az albániai lázadás, a bagdadi vasút, a Tessa operaházi premijere, a húsvéti nagy football-verseny, a newyorki nagy tűzvész stb. adják meg. Szépirodalmi olvasmányok: Möriz Zsigmond novellája, Rákosi Viktor regénye, Kárpáti Aurél és Balla Ignác versei, Marcelle Tinayre francziából fordított regénye. Egyéb közlemények: Alexander Bernát tárczája a vándoröztönről. Junius cikke, tárczák a hétről s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. A VASÁRNAPI UJSÁG előfizetési ára negyedévre 5 kor., a VILÁGKRÓNIKA-val együtt 6 kor. Megrendelhető a VASÁRNAPI UJSÁG kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4. szám). Ugyanígy megrendelhető a KÉPES NÉPLAP, a legelsőbb újság a magyar nép számára, félre 2 kor. 40 fillér.

— **Menetrendváltozások május hó 1-jétől.** A nyári vasúti menetrend Eperjesre nézve a következő lényegesebb változásokat hozta:

As Eperjes—Budapesti vonalon: az eddig Eperjesről reggel 7 ó. 22 p.-kor induló vonat most 7 ó. 50 p.-kor indul. A délutáni 3 ó. 55 p.-kor induló vonat most d. u. 4 ó. 18 p.-kor indul. Az esti 8 ó. 18 p.-kor induló vonat most már 6 ó. 50 p.-kor indul és Aboson Kassa felé 42 percig várakozik. Az esti 9 ó. 50 p.-kor induló vonat most 10 ó. 25 p.-kor indul. Egy új vonat lett beillesztve, mely Eperjesről d. u. 3 ó. 28 p.-kor indul és Kassára 4 ó. 20 p.-kor érkezik.

A Budapest—Eperjesi vonalon: az eddig Budapestről 10 ó. 15 p.-kor induló esti vonat most 10 ó.

25 p.-kor indul és Eperjesre d. e. 9 ó. helyett már 8 ó. 14 p.-kor érkezik. Az eddig 6 ó. 25 p.-kor induló reggeli vonat most 6 ó. 45 p.-kor indul és Eperjesre 1 ó. 14 p. helyett d. u. 1 ó. 30 p.-kor érkezik. A reggel 8 ó. 10 p.-kor induló vonat most már 6 ó. 55 p.-kor indul és úgy, mint eddig, Eperjesre d. u. 5 ó. 26 p.-kor érkezik. A d. u. 1 ó. 20 p.-kor induló vonat Eperjesre 8 ó. 5 p. helyett csak este 8 ó. 28 p.-kor érkezik. Egy új vonat indul Budapestről 11 ó. 35 p.-kor este, mely Eperjesre d. e. 11 ó. 57 p.-kor érkezik.

As Eperjes—Orlói vonalon: az eddig Eperjesről reggel 6 ó. 35 p.-kor induló vonat most csak 8 ó. 20 p.-kor indul és Orlóra 8 ó. 25 p. helyett d. e. 9 ó. 55 p.-kor érkezik. Az eddigi, d. u. 1 ó. 24 p.-kor induló vonat most 1 ó. 37 p.-kor indul. Hétfőn, szerdán és szombaton egy új vonat van s Eperjesről este 8 ó. 38 p.-kor indul és Héthársra este 9 ó. 45 p.-kor érkezik.

As Orló—Eperjesi vonalon: az eddigi, Héthársról 6 ó. 16 p.-kor induló reggeli vonat most 6 ó. 30 p.-kor indul és Eperjesre d. e. 7 ó. 9 p. helyett 7 ó. 35 p.-kor érkezik. Az eddigi Orlóról reggel 8 ó. 55 p.-kor induló vonat most 9 ó. 15 p.-kor indul és Eperjesre d. e. 10 ó. 42 p. helyett d. e. 10 ó. 50 p.-kor érkezik. Az eddigi Orlóról d. u. 1 ó. 35 p.-kor induló vonat most 1 ó. 40 p.-kor indul és Eperjesre d. u. 3 ó. 25 p. helyett már 3 ó. 12 p.-kor érkezik. Az Orlóról eddig este 7 ó. 45 p.-kor induló vonat most este 8 ó.-kor indul és 9 ó. 33 p. helyett este 9 ó. 55 p.-kor érkezik Eperjesre. Egy új vonat indul minden hétfőn, szerdán és szombaton Héthársról este 10 ó. 30 p.-kor és Eperjesre éjjel 11 ó. 33 p.-kor érkezik.

As Eperjes—Bártfai vonalon: az eddig Eperjesről reggel 7 ó. 35 p.-kor induló vonat már 6 ó. 26 p.-kor indul és Bártfára d. e. 9 ó. 45 p. helyett már reggel 8 ó. 20 p.-kor érkezik. Eddigi d. u. 1 ó. 28 p.-kor induló vonat most 1 ó. 45 p.-kor indul és Bártfára d. u. 3 ó. 35 p. helyett 3 ó. 50 p.-kor érkezik. Egy új vonat indul július 1-jétől augusztus 31-ikéig Eperjesről d. u. 12 ó. 5 p.-kor és Bártfára 1 ó. 52 p.-kor érkezik.

A Bártfa—Eperjesi vonalon: a Bártfáról eddig reggel 5 ó. 30 p.-kor induló vonat most 5 ó. 40 p.-kor indul és 7 ó. 7 p. helyett Eperjesre reggel 7 ó. 22 p.-kor érkezik. A d. u. 1 ó. 20 p.-kor induló vonat most 2 ó. 10 p.-kor indul és Eperjesre d. u. 3 ó. 30 p. helyett 4 ó. 5 p.-kor érkezik. Az este 8 ó.-kor induló vonat most 8 ó. 20 p.-kor indul és Eperjesre este 9 ó. 42 p. helyett 10 ó. 5 p.-kor érkezik. Új vonat indul július 1-jétől augusztus 31-ikéig Bártfáról reggel 8 ó. 50 p.-kor és Eperjesre d. e. 10 ó. 40 p.-kor érkezik.

Szepesség felé induló vonatok: az eddig Eperjesről 4 ó. 50 p.-kor induló reggeli vonat most 4 ó. 48 p.-kor és Abosról 5 ó. 33 p. helyett már 5 ó. 19 p.-kor indul. Az eddig Eperjesről reggel 7 ó. 22 p.-kor induló vonat 7 ó. 50 p.-kor indul és Abosra 7 ó. 53 p. helyett most

8 ó. 22 p.-kor érkezik, és miután az eddig Abosról 7 ó. 59 p.-kor induló reggeli vonat most már 7 ó. 45 p.-kor indul, ehhez a vonathoz Aboson csak az Eperjesről már reggel 4 ó. 48 p.-kor induló vonatnak van csatlakozása. Az Eperjesről eddig d. e. 10 ó. 57 p.-kor induló vonat most 11 ó.-kor indul Abosra d. e. 11 ó. 21 p.-kor érkezik és Abosról d. u. 1 ó. 7 p. helyett már d. e. 11 ó. 34 p.-kor indul tovább Szepesség felé. Új vonat indul Eperjesről délelőtt 12 ó. 17 p.-kor, mely Abosra 12 ó. 44 p.-kor érkezik és Aboson csatlakozik az Abosról a d. u. 12 ó. 54 p.-kor induló gyorsvonathoz. Az Eperjesről eddig d. u. 3 ó. 55 p.-kor induló vonat most 3 ó. 28 p.-kor indul, Abosra érkezik d. u. 3 ó. 54 p.-kor és csatlakozik az Abosról d. u. 4 ó. 1 p.-kor induló vonatához.

Szepesség felől érkező vonatok: Poprádról az eddig reggel 6 ó. 33 p.-kor induló vonat most reggel 6 ó. 35 p.-kor indul és Abosra 8 ó. 34 p.-kor érkezik, ott d. e. 11 ó. 30 p.-ig várni kell és az eddig már reggeli 9 órai érkezés helyett csak d. e. 11 ó. 57 p.-kor érkezik Eperjesre. A Poprádról reggel 8 ó. 30 p.-kor induló vonat most 9 ó. 38 p.-kor indul. Abosra délelőtt 12 ó. 9 p.-kor érkezik, onnan d. u. 1 ó. 8 p.-kor indul és Eperjesre d. u. 1 ó. 30 p.-kor érkezik. Aboson tehát 1 órát várakozni kell. A Szepesség felől Abosra eddig este 8 ó. 48 p.-kor érkező vonat most este 7 ó. 57 p.-kor érkezik Abosra, onnan már este 8 ó. 2 p.-kor indul és este 8 ó. 28 p.-kor érkezik Eperjesre. A hétfőn, szerdán és szombaton Iglóról eddig reggel 4 ó. 40 p.-kor induló vonat most reggel 4 ó. 40 p.-kor és Eperjesre reggeli 9 ó. helyett már 6 ó. 16 p.-kor érkezik.

A május 1-jétől érvénybe lépő menetrendet lapunk jövő számában fogjuk közölni teljes részletességgel.

— **Emésztési zavarokat felnőtt gyomorbetegknél és öregeknél** elhárít az ötven évvel ezelőtt feltalált, s eredetileg a gyermektáplálásra hivatott *Nestlé-tápeledel*, mely a legtisztább alpesi tej tartalmazza. E lehető legjobb emészthető tápeledel az orvosi praxisban, mint diétikum kipróbálva és ajánlva van. Próbadozokat és ismertető iratokat ingyen küld a francia-svájci Nestlé-társaság (felnőttek szakosztálya): Wien, I., Biberstrasse 11. Magyar levelezés. Dobozonként 1 kor. 80 fill.-ért minden gyógyszerárban és drogériában használati utasítással együtt kapható. Óva intünk utána az utóbbi, különösen a cacao- és mészfoszfát-tartalmú tápszerkeztől, a mennyiben tudvalevő dolog, hogy azok székrekedést okoznak.

— **«Bácskai nóták»** Ezen címmel Révfy Géza országsszerte ismert zeneszerzőnknek nyolc új dala jelent meg, énekhangra, könnyű zongorakísérettel. Ezen izig-vérig magyar ritmusú, igen sikerült, dallamos és kedves dalok hamarosan nagy népszerűségre számíthatnak. A szövegek írói: Gárdonyi Géza («Annuska lelkem»), dr. Lampérth Géza («Nóta Zsuzsáról, aki Pestre ment»), «Cigánynóta», «Kisbírónóta»), Lányi Viktor («Dunántúli bordal»), Molnár

és R. Rnek az Avitae Constitutionis Compages kedvéért oly szorosan ragaszkodnak, egyedül ezekből fogom szórul szóra bizonyítani, hogy a mi az ifjakkal történt A-tól Z-tig nem egyéb, hanem e két kegyetlen szavaknak: *Önkény, és Törvénytelenység* borzasztó variációja.

Az 1867:14 (fölvásván ezen s több következő cikkekkel is szórul szóra) az mondja: hogy a gonosztévők a Vármegyék illető Tisztviselőjök által fogatassanak el. Az 1805:5. 6 §. a Felsőg sértésbeni idézés előtti elfogattatásokról szólván, azt határozza: hogy ezek is a Törvény rendelet szerint történjenek. Mellyik All-Ispány, vagy Sz. Biró fogatta tehát el az ifjakat? egyik sem. Maga a kir. Fiscus a vádló feljárt az Ország nyugalomát feldúlólág, mint egy nagy Profusz, fegyveresekkel körülvetve egynéhány ifjakat elfogni, oly jámbor, oly szelíd ifjakat, kik közül az egyik Lovassy László, hallván miképpen atya' házában kerestetett, maga jelentette bé, és maga adta magát által. Habár a katonai erővel elfogattatással ellenkező törvényeink, a mint azokat most fölvásván, nem lenének is, méltán lehetne kérdezni, valyon miért történt ez így, s melly békes polgári csend' idejében? Felelet. Azért, mivel a villogó szuronyok közti elfogattatás

a' terrorismus pompájához tartozik, Törvénytelen vala ennél fogva az elfogattatás módja.

Az 1741:26 az rendeli: hogy a' Kir. Fiscus keresett Levél bémutatásakor a' feladót is megnevezni tartozik. Az 1805:1 és 2. egy általjában azt mondja: hogy minden feladók megneveztessenek, s a' névtelen feladások semmiképp se használtassanak. Megvolt é ennél fogva a' keresett Levél bényújtásakor a' feladó nevezve? Koránt sem, sőt még akkor sem lön megnevezve, midőn Lovassy István, Lovassy László atyja, azt többszöri folyamodásai által különösen sürgeti, s csak nem tökéletesen bébizonyítá, hogy Lopsánszky légyen a' hamis delator, a' mint ezt Ns Bihar Megye hivatalos közléséből tudjuk. Törvénytelen volt e' szerint a' keresett Levél bémutatása is.

Jövünk már a' védelem, s biró' eljárás' módjára, ezeket illetőleg így szól Verböczy 1:9. 1 és 4. §. «prima igitur nobilitum Libertas est, quod nisi ordine judiciano condemnati fuerint, in eorum personis, vel quorumvis instantiam, vel clamores, aut precesus quam, et per neminem desineri potest. Secunda Libertas, quod et ipse quoque Princeps noster ad simplicem querelam, et sinistram suggestionem alicujus, neminem eorum praeter viam iuris, et altera parte non audita in persona,

vel rebus suis ordinaria auctoritate impedire, aut turbare potest. Ulászló 1. 10. cikk 2. §. ezt tartja: et quod regia Majestas, et Domini Praelati, et Barones neminem Judicum compellant, vel adstringant in favorem alicujus consvetudinis, ac iuris Ordinem immutare, sen perturbare, az 1791:12. pedig így szól: «Forma iudiciorum lege stabilita, aut stabiliendo auctoritate regia non immutabitur, sed secundum conditas hucusq, aut in futurum condendas leges, receptam regni consvetudinem iudicia — celebrabuntur.» Meg volt e' tehát ezen Törvények, és fundamentális Törvények' következtében az Ordo iudiciarius tartva? Meg volt e' az altera pars audita, az az megvolt e' a' szabados védelem? Volt bizony a' spanyol Inquisitioval vetélkedő procedura, titok, és ismét merő titok. A szabadon választott védelmező helyet egy fogadatlan minden tiltakozások' ellenére is erőnek erejével oda tolakodott, a' vádló ellenfél zsoldjában álló prókator, a' pauperum advocatus, s illy szörnyű dolgok miként történhetek? Ugy történtek, hogy tetszett a' Kormányynak az Ordo Judiciarius felorgatásával titkos, különös procedúrát rendelni, s a' törvény szék a' fő törvény szék tetszett függetlenségéről e'felejtkezve, egy illy, akár most, akár elébb kiadott egy oldalú, de a' most idézett Törvények

UHL MATH. virágüzlete

KASSA, Fő-utca 81. sz.

Színházi koszorúk, csokrok, kosarak minden nagyságban és árban.

Gyászkoszorúk szalaggal és felirattal minden kivitelenben.

Virító Cyklamén, mely egész télen virít, darabja 1 korona, szobafenyő (Aurokaria) 4 kor.-tól fejjebb, pálmák 1 kor. 20 fill.-től fejjebb, virághagymák a legolcsóbb árban.

A legkisebb megrendelés is pontosan és nagy gondal lesz elkészítve s csomagolva.

□□□ Képes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. □□ Sürgőnczim: Uhl, Kassa. □□ Telefon (Interurban) 202

Ajánlja a legszebb báli csokrokat, legyezőket, melles csokrokat, laza, drótnélküli csokrokat. ■ Gyönyörű eljegyzési fantasie-tárgyak, különleges menyasszonyi csokrok, a legújabb Biedermeier-stilben, stikkelt fátyol-díszszel.

≡ Nyoszolyóleány-csokrok a ruha színe szerint készülnek. ≡

Kálmán, N e dalgyűjtő szerzőnél T

— P be-bejár há munkából takarékos v egybe más egyszer — és a nehéz az asztalot választol n ember ért használatom, voltak, ké eteket tal takarítok. kis Imre — nincsen hó

— A z nökép következő l II. oszt. 5, djas hely (IV. oszt. 8 I. oszt. 5; I. oszt. — I Segélynélkü IV. oszt. 7; ményeit els nyerhetik e niszterhez i modványah letési bizony betöltötte.

hatik. 2 Tis modó semt vagy eltorz járó nehéz t bizonyítvány a folyamod szervezettel beszélőorgan vány a szülő hogy a szülő hivataluk utá évi jövedele egyéb hiteles életkoráról é közvetlen go háztól, hány terhel meg arról, hogy vagy felsőbb jó sikerral e talyokat, az és a III. osztá szóló bizony felsőnépiskol nák, felvételi gálat idejéő vételi (különl okleveles óv vagy gimnáz a tanítónőké

által oly ny Törvénytelen mazott ítélet rom rendü s delmező pau kat ugyan e látom: akko általunk itt (Bauchrendne lására külső csudálatossan játszott ugya ámitotta, de egy Alexand

De vissza törvénytelen ítélet két ág járásra, avva érdemére.

A bírói e bitorlott tette kozni merése gusának cím est contra ius esse rationabi ita notorii, ut Kérdem hát, n elleni dolog e ószág-vesztés

Kálmán, Novák Lajos a szerencsi (czukorgyár). Révfy e dalgyűjteménye 2 kor. 50 fill.-ért kapható a szerzőnél Temesvárott s minden zeneműkereskedésben.

— **Praktikus emberek.** Kádárné be-bejár házas fiához a városba, ki ott szorgalmas munkából tartja el családját. Kádárné, mint afféle takarékos vidéki asszony meg nem állja, hogy menyének egybe másba bele ne szóljon. «Attól félek — mondja egyszer —, hogy sokat használtok fel. A húsdrágaság és a nehéz megélhetés dacára mindig húsléves van az asztalotokon.» — «Soh'se féljen napamasszony — válaszol nevetve a menyecske —, az a fő, hogy az ember értsen a módját. Azzal, hogy Maggi készítményeit használom, melyek ma is csak oly olcsók, mint ezelőtt voltak, képes vagyok mindenkor jó és egészséges étkeket találni s a mellett még pénzt, időt és munkát takarítok.» — «Bizony édes szülém — vág közbe a kis Imre — nézze csak meg a takarékkönyvem: nincsen hónap, hogy ne tennék félre!»

— **Az eperjesi állami tanító-nőképző-intézetben** az 1912. tanévre a következő helyek töltenek be: Ingyenes hely: I. oszt. 3, II. oszt. 5, III. oszt. 12, IV. oszt. 13; összesen 33. Fél-díjas hely (210 kor.): I. oszt. 6, II. oszt. 20, III. oszt. 5, IV. oszt. 8; összesen 39. Egészdíjas hely (420 kor.): I. oszt. 5; összesen 5. Képzőintézetek (160 kor.): I. oszt. —, II. oszt. 1, III. oszt. 5, IV. oszt. 2; összesen 8. Segély nélküli bejáró-hely: I. oszt. 16, II. oszt. 4, III. oszt. 8, IV. oszt. 7; összesen 35. A II., III., IV. oszt. kedvezményeit elsősorban az intézetnek jelenlegi növendékei nyerhetik el. A felvétel feltételei: A folyamodó a miniszterhez intézett s 1-koronás bélyeggel ellátott folyamodványához a következő okmányokat csatolja: 1. Születési bizonyítványt arról, hogy életének 14 ik évét betöltötte. Ennél fiatalabb koreredélyért folyamodhatik. 2. Tiszti-orvosi bizonyítványt arról, hogy a folyamodó semmi olyan fogyatkozásban, fejletlenségben, vagy eltorzulásban nem szenved, a melyek a tanítással járó nehéz foglalkozásban akadályoznák. A tiszti-orvosi bizonyítványnak részletesen kell tanúskodnia arról, hogy a folyamodó növendék teljesen egészséges, ép testi szervezettel bír, s hogy különösen látási, hallási és beszélgőrganuma hibátlan. 3. Hiteles községi bizonyítvány a szülők vagyoni állapotáról, kimutatva részletesen, hogy a szülők ingatlan birtokuk, üzletük, iparuk vagy hivataluk után s netán egyéb forrásokból mily összegű évi jövedelemre számíthatnak. 4. Községi vagy más egyéb hiteles bizonyítvány a családtagok számáról, ezek életkoráról és arról, hogy közülük hány van a család fő közvetlen gondozása alatt s hány van távol a szülei háztól, hány és mily mértékű neveltetési költséggel terheli még a családfenntartót? 5. Iskolai bizonyítványt arról, hogy a felső leány- (nép-) iskola II., a polgári vagy felsőbb leány-iskola vagy gimnázium IV. osztályát jó sikerrel elvégezte. A ki most végzi ezeket az osztályokat, az mellékelje az első félévről szóló értesítőt és a III. osztályról szóló bizonyítványát, s a IV. osztályról szóló bizonyítványát június 30-ikáig küldje be. A kik felsőnépiskolai tanulmány végzése alapján folyamodnak, felvételi vizsgálatot kell tenniök, a felvételi vizsgálat idejéről külön értesítést kapnak. Ugyancsak felvételi (különbözeti) vizsgálatot kell tenniök azoknak az okleveles óvónőknek, felsőbb leányisk. VI. osztályát, vagy gimnázium VI. osztályát végzett tanulóknak, kik a tanító-nőképző-intézet III. osztályába rendes tanuló-

nak óhajják felvétetni magokat. 6. A kik a folyó iskolai évben iskolába nem járnak, azok folyamodványukhoz hatósági erkölcsi bizonyítványt is mellékeljenek. 7. A folyamodónak hitelesen kell igazolnia, hogy másodszor sikerrel be van oltva. A felvett tanulókat az intézet orvosa jelentkezésük alkalmával megvizsgálja és a felvétel csak akkor válik véglegesé, ha az illetőnek a tanítónői pályára való alkalmas voltát az intézeti orvos is megállapítja. A felvett tanulók zenei hallás szempontjából is megvizsgálatnak, s a kinek nincs megfelelő zenei hallása, visszatartatják. A folyamodvány és melléletek csak hatósági szégyenségi bizonyítvány alapján bélyegmentesek. A folyamodó lakóhelye (megye, város, utca, házsám) pontosan kiteendő. A folyamodványok május 1-jétől május 30-ikáig küldhetők be *Dúsz Mária* igazgató címére.

— **Megbízható gyógykezelés.** Zavart emésztéssel ellátott gyének, kik étvágyhiányban, felfúvódásban, gyomorgörcsökben és rendetlen székelésben szenvednek, a *Moll-féle seidlitz-por* használata által rövid idő múlva visszanyerik egészségüket. Egy doboz ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel *Moll A.* gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által Bécs, I. Tuchlauben 9. Vidéki gyógyszerárakban jhatározottan Moll-féle készítmény kéréndő az ő gyár elvnyével és aláírásával.

Egy hölgy
ki egészséges bőrpolásra súlyt helyez, főleg a szeplőket el akarja tüntetni s szép, puha és lágy arczbört czéloz ápolásával, csakis **Steckenpferd-Lillomtejszappannal** (védjegy nádparipa) mosakszik Bergmann & Co. Tetschen a/E. cégétől. Darabja 80 fill. Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában.

— **Fölborult postakocsi.** Húsvét hétfőjén a Fő-utcán, Spira üzlete előtt, fölborult egy postakocsi, a melynek ülésén *Hlavati János* postaltsit állott s azzal volt elfoglalva, hogy a kocsi tejetjén elhelyezett csomagokat szedte le. Egy ilyen csomagot a ló hátra ejtett, a mitől a ló megijedt s magával ragadta a kocsit. *Hlavati* már nem tudott az ülésről leugrani, mert a kocsi fölborult. *Hlavati* a kocsi alá esett oly szerencsétlenül, hogy bokában eltörtött a jobb lába. A kórházban ápolják.

— **A hálósobák réme,** a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a *Löcherer-Cimexin*-nel történtek próbák, beigazolódott, hogy a *Cimexin* nemcsak az élő poloskát pusztítja el nyomban, de a *Cimexin* hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A *Cimexin* mindenütt használható, szövetet, bútort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedüli biztos szer! Kapható: *Löcherer Gyula* gyógyszerárban *Bártfán* és *Palesch Árpád* drogeriájában *Eperjesen*.

— **Nem kell nyomdafesték.** Arról a mélyreható találmányról értesülünk, a mely az ujság- és könyvnyomtatás terén valóságos forradalmat van hivatva előidézni. Ebből a találmányból immár valóság lett s a mint egy angol lap írja, ma-holnap már abban a helyzetben leszünk, hogy az ujság- és könyvnyomtatásnál a nyomdafestéket teljesen

mellőzni fogjuk. A feltalálót, mint már annyiszor, ezúttal is véletlen vezette rá a zseniális újításra; a villamossággal való kísérletezés közben egy pénzdarab gurult arra a nedves papírlapra, a mely papírlapon egy pillantás alatt pompás másolata tűnt föl a kóbor pénzdarabnak. Ez a tüneményes véletlen adta a föltalálónak az eszmét, hogy a nyomdafestéket kiküszöbölje a használatból s hirlapnyomásnál kizárólag a villamosság erejét vegye igénybe. Teljes tíz esztendőn át folytatta kísérletezését s mintegy két évvel ezelőtt sikerült neki az első könyvet nyomdafesték nélkül előállíttatni. Hogy azonban a nedves papírost is nélkülözhetővé tegye, tovább kísérletezett a találmánnyal, míg a napokban teljes sikerrel fejezhette be a hosszas tanulmányokat és a nagy jövő előtt álló eljárást szabadalmakkal biztosíthatta magának. A legújabb találmány már nem nedves papírost használ, hanem száraz, vegyi keverékkel impregnált papírost, a mely vegyi preparátum már a papírgyártás alatt kerül a papír anyagába. Az új eljárás szerint a nyomdai gépből eltűnik az a henger, a mely festékekkel kenik be a betűket s így a nyomdákban ez a tisztátalan és sok gondot okozó szerszáma ki fog kerülni a forgalomból és használatból. A találmány lényege pedig abban áll, hogy a papírlapok a gépben oly fémlapokon futnak keresztül, a melyek villamos árammal érintkeznek s így a betűk, a szerint, a mint a papíryanag egyik vagy másik vegyi anyaggal van preparálva, a szívárvány minden színében tűnnek elő s szolgáltatják az ujság, könyv vagy nyomtatvány szövegét vagy rajzát. Az új eljárás szerint pompás színnyomatú illusztrációk is készülhetnek, a nélkül, hogy a hosszadalmas és költséges festékp próbák szükségesek volnának. Hogyha még megemlítjük, hogy az ismertett találmány szerint az új eljárás sokkal egyszerűbb, gazdaságosabb, mert sok munkaerőt feleslegessé tesz s hogy a nyomdák egészségügyi viszonyait alaposan meg fogja javítani, akkor tisztában lehetünk azzal, hogy az angol találmány hamarosan meg fogja kezdeni világhódító körútját a civilizált népeknek nem csekély öröme és meglegedésére.

— **500 korona** különféle pénzt tartalmazó sárga bórpenztárczáját veszette el *Kahanyecz József* szűrszabó.

SZINHÁZ.

Ötödfél havi pihenés után újból megnyitlak városi színházunk kapúit, hogy másfél hónapon át nemes szórakozáshoz jusson közönségünk, a mely hű pártolója az igaz művészetnek. Szintársulatunk a régi; egyetlen személyi változás sem történt benne, mióta utóljára láttuk. Nem kell bemutatnunk közönségünknek, melynek jó véleménye már a mult idényben kialakult a társulat felől. Bemutató-előadásul ápr. 19-ikén *Willner* és *Bodánszky*, illetve *Lehár Ferencz* regényes operettejét választották, melyet telt ház nézett végig. Az est *Feledi Boriska* (*Körösházy Ilona*) estéje volt, kit közönségünk lelkesen ünnepelt. Szép sikere volt *Solti Vilmának* (*Zórika*), kit tisztelői virágsokorral leptek meg első fellépése alkalmával, s *Fátyol Heddynek* (*Jolán*), a ki temperamentumos játékaival sok

által olly nyilván kárhoztatott kir. rendeletet követni. Törvénytelen volt tehát a' procedura, és ez okból származott ítélet is. Midőn illy proceduránál fogva a' három rendű személyeket: a' vádló, Kir. Fiscus, a' védelmező pauperum advocatust, kormány nevezte bírákat ugyan egy czéla titkos manipulatiót végbe vinni látom: akkor T. K. és R. akaratom ellenére jó az általunk itt Eperiesen is látott híres hasszónok (*Bauchrendner*) *Alexander*, ki a' község' nagy bámu lására külső alakját, test' állását, arcz' vonásait, szavát, csudálatosan megváltoztattván, különböző szerepeket játszott ugyan, s a' tudatlanokat rövid időre el is ámitotta, de mind a' mellett is, ugyan azon egy, és egy *Alexander* volt.

De visszatérek a' bírói önkény manifestumára. a' törvénytelen procedurából származott ítéletre. Ezen ítélet két ágazatra oszlik: tulajdonképp a' bírói eljárásra, avvagy procedurára, és keresett bűnösség' érdemére.

A bírói eljárásra nézve a' kir. Tábla tulajdon ön bitorlott tetteire, mint törvényes consvetudora hivatkozni merészel. De mit mond a' *Verbóczy* 10. prologusának címje? azt mondja: *Consvetudo, quae non est contra ius gentium naturale, positivum, prosumitur esse rationalis.* Továbbá: *requiruntur Actus tot, et ita notorii, ut verosimiliter transiverit in notitiam populi.* Kérem hát, nem a' természeti, nem a' positivus jogokkal elleni dolog e': valakit titokban, nem mondom fő, s ószág-vesztésre, de csak egy forintos követelésben is

keresni? nem ellenkezik-e valaki bizodalom választotta ügyvédétől megfosztatni, s az ellentél' fizetéses embere által védelmeztetni? Továbbá kérdem, micsoda notitiája lehetett a' populusnak olyan *Actusok* felől, melyek éppen titokban követettek el? Ki tud nekem p.o. e' teremben az 1811. felségsértésről esetekről, melyekre szintén ez ítélet hivatkozik, csak egy szót is mondani (a' szónok megáll, feleletet várván, mély bámulás, és hallgatás után folytatja). Úgy látom senki semmit sem tud, megvallom, magam sem tudok. Ha tehát illy a' törvényes feltételekkel szükölködő consvetudora, illy abusura lehet utalni, bátran merem állítani, lehet a' gonosz tévőnek is hivatkozni, hogy ő a' bűn elkövetése ususában volt. Törvénytelen volt ennél fogva a' procedura, s az okból következett ítélet is. Egyébb iránt mit mondjak még gondolatom' tömegéből a' titok felől? Azt mondom T. K. és R. csak a' roszaság, csak a' vétek keresi a' titok' fekete leplét, valamint az igazság a' tiszta napfényt, és ezen axiómát, ezen örök igazságot, nincs *Fejedelem*, nincs *Minister*, nincs *Bíróság*, nincs *Elnök*, a' ki megczáfolhassa, a' ki ennek erős hiedelmét az egyszeri szívből kiirthassa.

A kir. Tábla által felállított veszedelmes első törvénytelen elv ez: valami Társaság, vagy Cassino tagjának lenni vétek. Ha ez így van, elég, az embereket egymástól el kell szigetelni; mert ha kiki közülünk egy egy pusztá szigetre számkivetve nem lézen, természeti ösztönénél fogva, csak ugyan a' társas élet felé fog vonzódni, és így már ez által is némileg a' Felség-

sértés bűnébe keveredhetik, vagy pedig már mindnyájunkat, a' kik többnyire egy vagy más Egyesület' tagjai vagyunk, tömegben el kell fogatni, mint hogy pedig a' czélra elegendő börtönök nincsenek, legjobb lesz, a' Cassinokat tömlöczökké változtatni.

Második absurdus elv az: «non absque indultu modo», az az, M. Országon minden Társágos Egyesületnek létesítésére előleges engedelmet kérni, s nyerni kell, hát ez, Törvénykönyvünk' mellyik lapján van írva? nem tudom, tán egy általunk esmeretlen kiadásban, melly az *Orosz Autokratok*, vagy *Constantinápolyi Nagy Úr Typographiájában* készült.

Továbbá ismét az mondatik: «vel e respecta polyticae tendentia legibus patriis, coeteroquin damnatae». Itt csak sajnálom azt, hogy a' damnans Törvény-Cikk megint nincs megnevezve. Hidjék-el a' T. K. és R. mióta az ítélet kezemhez került, éjjel nappal kerestem e' Czikket, de hasztalan, s így azt kell hinneim, megint csak a' *Muska*, vagy *Török* kiadásban föltalálható. Hát osztán a' *Polytica tendentia* vétkes e'? holott municipalis, s képviselői rendszerünknel fogva, a' polytica a' magyar *Ns.* embernek mindennapi kenyere, szokott mestersége, s így engem, s barátim azonnal rögtön csak el kell fogatni; mert mi — megvallom, s önkényt adom fel magamat, valahányszor pipaszónál öszvejövünk, többnyire az átkozott polyticáról beszélgetünk, s a' *Nemzetek*, s *fejedelmek* állapotját, — igaz az utóbbiakat egész tisztelettel, — annak rendje szerént meghánjuk, megvetjük s megrostáljuk. (Vége köv.)

ellcsokrokat, és fantasie-gújjabb Bieder-készülnek. ≡ grendelés is egy gonddal csomagolva. (terurban) 202

tisztelt szerzett. Székely Gyula Józsi cigány szerepében nagyon tetszett közönségünknek. Énekével, játékaival sok tapsot aratott. Gáspár Jenő, mióta utoljára láttuk, mintha erősödött volna. Az est sikeréből oroszlánrész az övé. Solti Ernő szépen énekelt, de csak énekelt. Gáspárné, Lebeda, Márkus, bár kisebb szerepekben, jók voltak. Nem hagyhatjuk megemlékezés nélkül, hogy a színpad megvilágítása az új berendezés folytán határozottan elsőrangú, a mi a színpad jeles elektrotechnikusanak, Waldmann Józsefnek az érdeme.

Csütörtökön megismételték az előadást.

Pénteken «A nászinduló», Bataille négyfelv. színműve került színre. Ez estén üdvözölhette közönségünk újra «kedvencét», Markovits Margitot, kit szűnni nem akaró taps fogadott színrelépte alkalmával. Játéka Grace de Plessans szerepében, a tőle megszokott művészi játék volt, melylyel a kevés számú közönséget teljesen magával ragadta. Partnerei, Ernyei (Roger Lechatelier) és Szóts (Claude Morillot), sokban hozzájárultak az est sikeréhez. Mióta utoljára láttuk, határozottan erősödtek. Tombor Olgát is szívesen láttuk a színpadon, a ki Suzanne Lechatelier szerepét igen helyesen interpretálta.

Szombaton «A kis lord» itt először került színre. Az első előadásról — lapzárta miatt — a jövő számunkban emlékezünk meg.

IRODALOM.

«Magyar Figyelő.» Gr. Tisza István és Herczeg Ferencz kitűnő folyóirata már valósággal átvitá ki magának. A magyar társadalom ez eleven és harcra folyóiratának most jelent meg nyolcadik száma, a mely változatosságban vetekszik a MAGYAR FIGYELŐ előbbi számaival. Érdekes cikket találunk benne szemléllő tollából a szalon-szocialistákról, a kik bizonyos okokból kultúraellenes elvnek szolgálatába szegődtek. Réz Mihály «Avult ideák» címmel alapos tanulmányt ír a nemzeti és a nemzetközi ideákról. Legifj. Szász Károly fiatalkori naplójának közlését, a mely érdekes dokumentumokban gazdag. Kisbán Miklós, a kitűnő tehetségű író, «A császár titka» címmel művészi novellát ír. Sebestyén Károly tartalmas kritikai tanulmányában, a melynek címe «Regények és regényírók», Mikszáth Kálmán, Rákosi Viktor és Tormay Ceczile regényeiről ír, Ambrus Zoltán pedig a Színház rovatban «A falu a színházban» címmel ír magvas és szép tanulmányt. A Följegyzések rovata különösen gazdag, érdekes és eleven. A MAGYAR FIGYELŐ előfizetési ára negyedévre 6 kor., félévre 12 kor. Mutatványszámot kérésre ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI, Andrassy-út 10.

A magyar közjog tankönyve.

Dr. Eötvösi Nagy Olivér kassai kir. állami jogakadémiai tanárnak magyar közjogi tankönyve, mely hat évvel ezelőtt jelent meg első kiadásában, röviddel ezelőtt második kiadásában hagyta el a sajtót. Közjogi irodalmunkban a különféle jogi vizsgálatokra készülőknek alig van alkalmuk olyan tankönyvet találni, a mely lehetőleg tömören és a tanulást megnehezítő sok aprólékos jegyzet nélkül adja a közjog egész anyagát. Eötvösi, a ki közjogi irodalmunknak régi szorgalmas munkása, ezt a célt tűzte maga elé és azt szépen meg is oldotta. Összesen 367 oldalra terjedő tankönyvében — melynek bolti ára 9 kor. 20 fill. — a magyar közjog egész anyagát tömör stílusban, erős hazafias érzéssel dolgozta fel s minden kérdés elbírálásánál annak történeti hátterét is kellőleg kidomborítja. Alapelveit, melyet közjogunk minden intézményének a megvitásánál követ, az, hogy minden jognak forrása a nemzet s közhatalmuk minden tényezőjének csak annyi joga van, a mennyit a nemzet reáruházott. A munkában az utóbbi évek új közjogi vonatkozású törvényei kivétel nélkül feldolgozásra találtak. Az igen áttekinthetően

Minden csütörtökön
délután 4³⁰—7³⁰-ig

KATONAZENE-HANGVERSENY BERGER kávéházában.

megírt tankönyv, melyet nemcsak a különböző jogi vizsgálatokra készülők, hanem a magyar közjog iránt érdeklődők általában is haszonnal forgathatnak, Vitéz A. kiadásában jelent meg Kassán s minden könyvkereskedésben kapható.

Az «Aurora» művészi új köntösben, hetilap formában e hó 8-ikán, szombaton jelent meg először. Az új számban Bölöni György, Vedres Márkot, a Firenzében élő és nálunk alig ismert kiváló magyar szobrászt ismerteti, művészetét számos reprodukcióval is magyarázva. Molnár Géza a magyar zenéről, Bálint Lajos a «Vízkereszt» Nemzeti Színházi rendezéséről, Mohácsi Jenő az ősi magyar ritmusról, Hevesi Sándor a «Vízkereszt» korhű zenéjéről írnak tartalmas tanulmányokat. Novellát Kaffka Margittól és Relle Páltól, verset Kosztolányi Dezsőtől közöl az AURORA negyedik száma. A lapnak ehhez a részéhez érdekes, képekkel tarkított, aktuális «A hét» című, valamint «Szemle» rovat csatlakoznak. Utóbbiban Balázs Béla, Kósa Miklós, Kosztolányi Dezső, Kovács Sándor, Szabolcsi Lajos és Zágón Géza Vilmos neveit találjuk. Lapszemle és Közgazdasági rovat egészíti ki a tartalmas számot, a melyhez Bíró Mihály rajzolt új, artistikus fedőlapot. Az e heti (5-ik) számában Relle Pál kezdi meg érdekes városesztétikai cikksorozatát, «Budapest revízióját», melyet számos eredeti tollrajz tarkít. Bölöni György írásban és képen mutatja be a fiatal magyar festőgárda egyik igen érdekes alakját, Berény Róbertet, Novellát Nagy Lajos írt «Az utolsó gyalázat» címmel, verseket Lesznai Anna, Mohácsi Jenő és Láng Jenő. A gazdagon illusztrált «A hét» című rovatban ötletes glosszák szólnak az elmúlt hét eseményeiről, a Szemle rovat művészi eseményekről számol be. Nem hiányozik az eleven Lapszemle és a Közgazdaság rovat sem, mely különösen érdekes és hetilapoknál szokatlanul alapos cikkeket tartalmaz. Az AURORA, Cserna Andor szerkesztésében, ezentúl minden hét szombatján jelenik meg. Előfizetési ára: egész évre 14 kor., félévre 7 kor., egyes szám ára 30 fillér. Mutatványszámot kívánatra a kiadóhivatal küld. (V., Visegrádi-utca 3.)



TESTEDZÉS.

Labdarúgás. K. A. C.—E. T. V. E. 3:1. Húsvét első napján mérkőzött a két rivális csapat. A mérkőzés helye Kassa, a K. A. C. pályája. Kezdeté d. u. 3 óra. Felállás után E. T. V. E. támad, de csatársora tehetetlen a háló előtt, majd K. A. C. kerül offenzívába s változatos játék után jobbszélsőjének becenterezett labdáját a szél a hálóba viszi. Újra felállás után E. T. V. E. csapata igyekszik kiegyenlíteni a kapott gólt, de támadása nem jár sikerrel, sőt 15-ik perczen a 16. vonalról büntető rúgást ítél E. T. V. E. ellen a bíró, melyet a K. A. C. középcsatára góllá értékesít. E. T. V. E. csapata erre erősebb tempót diktál s K. A. C. csapatát saját térfelére utasítja s négy percnyit heves ostrom után Wunsch Kálmán egy védhetetlen gólt lö a K. A. C. kapujába. Ezután a féldő végéig E. T. V. E. állandóan támad, de sarokrúgásoknál több eredményt nem ér el, sőt a játék

vége felé E. T. V. E. kapusa egy kivédett labdát hálójába ejt. Féldő 3:1 K. A. C. javára. Korner-arány 5:1 E. T. V. E. javára. A második féldőben újabb gól nem esik, bár E. T. V. E. erősen ostromolja K. A. C. kapuját a mit a korner-arány a legjobban igazol, mely ezen féldőben is 4:1 E. T. V. E. javára. Az ősz óta veretlen csapatunk elvesztett oly mérkőzést, melyet reálisan nem veszthetett volna el. Reálisan, mondjuk, mert nem lehet reális mérkőzésről szó akkor, midőn Czapek Ödön, a bíró biztatja az egyik csapatot a játék hevében, a mit E. T. V. E. játékosai bizonyítani is fognak, mert úgy halljuk, hogy az egylet jelentést tesz ez ügyről a szövetségnek.

A Rákóczi-serleg kiírása.

K. A. C. választmánya végleg döntött a Rákóczi-serleg örökös vándordíj ügyében. E szerint a vándordíjra csakis a Rákóczi vármegyék — 19 vármegye területén — lévő és a Magyar Labdarúgó Szövetség kötelékében álló sportegyesületek nevezhetnek. A serleg-mérkőzéseket a «Rákóczi-serleg Bizottsága» fogja vezetni s a serleg is, — amely Kassa város örökös tulajdona, — a bizottság állandó felügyelete alatt marad. Az egyfordulós mérkőzés győztes csapata a Rákóczi előnevet fogja kapni s a díszoklevélen kívül a csapat minden játékosa egy ezüst nagy-érmet. A második helyezetbe jutott csapat pedig kis bronz-érmet kap. Nevezési díj 10 korona.

A KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL.*

Tekintetes Szerkesztőség!

Tisztelettel kérem, szíveskedjék alábbiakban leírt kérelmet becses lapjában alkalomadtán közölni.

«Tapasztalati tény, hogy hatóságoknál tett személyes feljelentés, vagy kérelem nem igen szokott sikerrel történni. A ki figyelemmel kíséri az utakon és utcákon történő forgalom lebonyolítását, látni fogja, hogy derék rendőreink csakugyan rá-rászólanak egy-egy lassú ügétésben a sima aszfalton végiggördülő téglaszekér kocsisára (mert ez már terhénél fogva nem igen lépheti túl a gyorsajtást korlátozó rendeletet), de a mi a befordulást az utcakereszteléseknél illeti, arra már nem ügyel fel senki. Minden ott hajt, a hol rövidebb és neki jobban esik. A m. kir. belügyminisztérium 57,000—1910. sz. alatt kiadott egy szigorú rendeletet a gépjárművek forgalmára, melyben köteleztetik minden gépjárművezető az V. fejezet 45 §-ában, hogy «jobbra a külső ívben, balra a belső ívben kell hajtani». Természetes, hogy minden gépjárművel kapcsolatos bajnak előidézője mindenkor a gépjármű vezetője lesz, mert ha az betartja a szabályt és a lófogatú és egyéb járművek azonban mindenik ott hajt, a hol neki kényelmesebb, befordulásnál balra éppen a járda mellett találkozhatnak, a lovak ijedeznek, legtöbb esetben keresztbe lesznek terelve ügyetlen vezetőjük által és a gépjármű vezetőjének szerencséje, ha baj történik és nem rajta verik el a port, vagy gépje rovására akadályozza azt meg. Ha nagy ívben, szabályellenesen tér ki, úgy a szabályrendelet értelmében büntetendő. De nemcsak ez az egyedüli baj. Naponta látni itt-ott az utcán állani gazda, illetőleg kocsis nélkül lovakat, a gépjárművezető, ezt észrevéve, a szabályrendelet értelmében figyelmeztető kürtölést használ, többnyire azonban nem kerül elő a kocsis és baj esetén ismét a gépjárművezető a felelős — hibáján kívül is.

A Konstantin-utca, mint olyan szűk köz, melynek úttestére a nap, a magas házak miatt nem süthet, tehát mindig legkésőbbén száradhat csak ki, egyúttal a mindenféle elhelyezett vízvezetési cső lerakása miatt oly istentelen karban van, különösen a törvényszék előtti szakaszán, hogy ott a közlekedés majdnem le-

* E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.



Gümőkór (tüdő)

köhögés, számarköhögés, influenza és a légzőszervek bajainál az orvosi kar kiváló eredménnyel alkalmazza a

SIROLIN „Roche“-t.

SIROLIN „Roche“-t kellemes íze és kiváló hatása folytán szívesen veszik. Az összes gyógyszerárakban a legolcsóbb SIROLIN „Roche“-t ajánljuk és határozottan utá-ituk vissza minden pótkészítményt.

F. Hoffmann-La Roche & Co. — Basel (Schweiz) Grenzach (Baden)



954—1911. tkvi sz.

Árverési hirdetmény kivonata.

A kasszebeni királyi járásbíró, mint tkvi hatóság dr. Forgács Samu kasszebeni ügyvéd által képviselt Noviszedlák Pál szépréti lakos végrehajtónak, dr. Klein Samu kasszebeni ügyvéd által ügygondnokolt, ismeretlen tartózkodású Noviszedlák (sztarsoho richtara), János, Imre, Vince és József végrehajtást szenvedettek ellen 35 kor. 40 fill. eddigi 15 kor. 70 fill. jelenlegi s a még felmerülő költség kielégítése végett a végrehajtást szenvedetteknek a szépréti 40 sz. tjkvben:

1. A. I. 2—15. sorsz. alatt főt vett $\frac{1}{8}$ -ad telekhez kiosztott 104., 107., 148., 226., 279., 285., 306., 387., 430., 506., 510., 551., 596., 187., hrsz. szántók, rétek és urb. legelőből B. 5., 7., 10. és 14. sorsz. alatti $\frac{1}{4}$ -ed részbeni jutalékukra a 312 kor.;
2. A. II. 1—14. sorsz. alatt főt vett $\frac{1}{8}$ -ad telekhez kiosztott 6. hr., 22. öi. sz. ház és kertből, 90., 121., 162., 212., 265., 299., 362., 401., 444., 492., 524., 582., 187. hrsz. szántók, rétek és legelőből B. 5., 7., 10. és 14. sorsz. alatti $\frac{1}{4}$ -ed részbeni jutalékukra a 340 korona;

3. A. VI. 1. sorsz. alatt főt vett urbéri birtokokhoz kiosztott 20/a. hrsz. 5/a. öi. sz. ház és kertből B. 5., 7., 10. és 14. sorsz. alatti $\frac{1}{4}$ -ed részbeni jutalékukra az 510 koronában, mint megállapított becs- és kikiáltási árban a végrehajtási árverést elrendeli azzal, hogy a C. 11. és 13. sorsz. alatt özv. Noviszedlák Katalin javára bekebelezett özvegyi jog és özv. Noviszedlák szül. Kubus Mária javára bekebelezett lakhatási jog szolgálma nem érintetik és azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés 1911. évi május hó 16-ikán délután 11 órakor Széprét községében fog megtartatni a következő, úgy a tkvi hivatalban mint Széprét községében kifüggesztett és megtekinthető feltételek mellett.

Árverési szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezébe lefizetni.

Kir. bíróság, mint tkvi hatóság.

Kasszeben, 1911. február 23.

Patocska s. k.,
kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül: Hegedűs Győző, kir. tkvvezető.

1571—1911. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a dr. Müller Bertalan eperjesi ügyvéd által képviselt özv. Kreszcsankó Jánosné végrehajtónak ifj. Kreszcsankó István és József végrehajtást szenvedett elleni 55 kor. 46 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék és járásbíró területén levő és Siroka községben fekvő:

a sírokat 175 sz. tjkvben A. I. 1. sor., 336. hrsz. a foglalt, B. 14. 15. szerint ifj. Kreszcsankó István és József nevének álló erdőre 260 korona;

2. a sírokat 191. sz. tjkvben A. I. 1. sor., 455/10. hrsz. a foglalt, B. 2., 3. szerint ugyanazok nevének álló szántóra 630 korona;

3. a sírokat 211. sz. tjkvben A. I. 1., 2. sor., 455/2., 455/7. hrsz. alatt foglalt B. 3., 4. szerint ugyanazok nevének álló szántókra 520 korona;

4. a sírokat 204. sz. tjkvben A. I. 1. sor., 537. hrsz. a foglalt, B. 21. szerint ifj. Kreszcsankó István nevének álló erdő-illetőségre 310 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1911. évi május hó 23-ikán délután 10 órakor Siroka községében megtartandó nyilvános árverésen a Vhn. 25. és 26. §§-ainak értelmében el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzzel 26 kor., 63 kor., 52 kor. és 31 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezébe letenni s a bánatpénzt a Vhn. 25. §-a értelmében kiegészíteni.

Kir. tvszék, mint tkvi hatóság.

Eperjesen, 1911. márczius 11. Suhayda Vilmos s. k.,
kir. tvszéki bíró.

A kiadmány hitelül: Klein Béla, kir. t. tkvvezető.

Építési telkek és terv szerint házak

a Szent László-úton és Vágóhíd-utczában szabadkézből eladók.

Bővebb felvilágosítást Safran Lipót ad, Fő-utca 40. szám alatti mérnöki irodájában.

Félstabilgépek. Gőzgépek. Gőzkazánok. Motorok. Sínek. Szivattyúk. Malomgépek. Modern transmissiók. Távirtdahuzalok. Minden méret- és nagyságban kaphatók

Abeles Emil vas- és gép-
osztályánál

Budapest, V. kerület, Váci-út 88. szám.

Gépek és kazánok köcsönbe is adtnak.

Telefon 132—14.

Sürgőnyezim: «Barsel».

Eladó :: :: a régi korcsolyacsarnok.



A venni szándékozók 1911. április 23-ikán délután 3 órakor sziveskedjenek a jégpályára kifáradni

Árjegyzékek, üzleti számlák, levélpapírok, borítékok, értesítő- s intőlevelek, címkek, bárczák, üzleti könyvek, czéggkártyák, levelezőlapok, csomagoló-papírok, reklámczédulák, falragaszok, árúkönyvek, pénzeslevélborítékok, váltóürlapok, zárszámadások, utalványok stb., czégnomással, több színben is.



Alapszabályok, értékpapírok, mérlegszámlák, rovatos üzleti könyvek - Ügyvédek részére mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények és szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb. Ezek előállításához legújabb betűanyag. Nagy klisékészlet. Villamos- és benzinmotorerő-berendezés.

KÖNYVNYOMTATÓ-MŰINTÉZET

KÓSCH ÁRPÁD :: EPERJES

PAPIR- ÉS ÍRÓSZER-RAKTÁR

Dízművek, hetilapok, folyóiratok, meghívók, műsorok, tánczrendek, étlapok, szinlapok, eljegyzési és esketési kártyák, névjegyek, köz- és magánhivatalok, takarékpénztárak részére szükséges nyomtatványok izléses és pontos előállítása többszínű, valamint másolónyomással is.



Egyházi, tanügyi, közigazgatási s más hivatalos nyomtatványok raktára. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva. . . . Költségvetések — készítenő nyomtatványokról — postafordultával. • Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítik. • Előfizetések felvétele bármely hírlapra.

Telefon 88-13 **VERO-féle** Telefon 115 77.
Leánynevelő-intézet, Budapest, VI., Gyár-utca 1.

INTERNÁTUS.

Higiénikus életrend. — Gondos felügyelet. — Német, francia, angol társalgás. — Elsőrangú bennlakó külföldi okleveles nyelvtanárnök. — Magas színvonalú zeneoktatás.

Nyilv. jogú négyosztályú
Polgári iskola.

Általános műveltséget nyújtó, fejsőbb
Továbbképző tanfolyam.

Tökéletes nyelvi és irodalmi kiképzést nyújtó német, francia és angol

Nyelvi tanfolyam.

Tárgyal a nevezett nyelveken kívül: magyar irodalom, műtörténet és esztétika.

A nyelveket úgy a továbbképző, mint NYELVI TANFOLYAMON a hazai okleveles tanárkönyv kívül külföldi okleveles nyelvtanárnök és a budapesti BERLITZ SCHOOL tanárai tanítják. Ertesítőt szívesen küld az igazgatóság

A Széchenyi-utczában építési telkek

Széchenyi-utczai homlokzattal szabad kézből eladó.

Tudakozódni lehet az Eperjesi Népbank kályhagyárában.

Ugyanott kassai-úti telek és ház is eladó.

Mi az a Zenit?

Zenit, az tetőfedő-pala, a jelenkor legjobbjá, tűzben és vízben kipróbált, a miről mindenki nagyon könnyen meggyőződhetik, ha egy darab Zenit-et a tűzbe dob, s a tűzből kivéve a vízbe teszi. ■ A Zenit egyedüli raktára Sárosvármegye részére csak nálam van.

Tisztelettel

Goldstein Adolf

mész-raktára a kaszárnya mellett,
■ a Sebes felé vezető úton. ■

Alsó-körút 26. szám alatt egy nagy kert

tennis pályával és 3 szoba-, fürdőszoba-, konyha- és mellékhelyiségekből álló villával együtt (vízvezeték bevezetve) azonnal ■ ■ bérbeadó. ■ ■

Bővebbet: özv. Schwarcz Edéné, Eperjes, Fő-u. 63.

STUBNYA FURDÓ

518 méter t. f. m. 88-49° C fokú hévízzel.
Budapest-Rutkai tévonalon gyorsvonat megállóhely.

REUMA KÖSZVÉNY

Isletli és isomreumas megbetegedésnél, ischias, neuralgia ideg-bántalmak), női bajok és bőrbetegségek esetében, eczema, prurigo, tsoriasis.

MAGASLATI GYÓGYHELY

Orvosi vezetős alatt álló ivó- és fürdőkurák, porcellán-, kád- és természetes tükörfürdő, pakolás, izzadási kurák, vilamozás, masszáz és hidegvízgyógykezelés. Pompás fekvés, fenyőerdők kösöpette, elterülő a tátrahegység egyik remek fensikjén és így megbecsülhetetlen mint gyógyhely is; nagy és szép park. Legelősebb árak, legnagyobb kenyélem, egészséges lakások és tápláló élelmiszer. Sajat fürdőszekar, lawn-tenisz. Állandó előkelő úri közönséggel. Hivatalos fürdőorvos: dr. ALT EGON főorvos, székfűrésztárosi gyakorló-orvos. — Előidézés: július 1-ig — Utóidézés: augusztus 20-tól. — 50% engedmény! — Képes prospektussal és felvilágosítással díjmentesen szolgál az igazgatóság.



Tubusok 70 fillér és 1 kor. 20 fillér.

Ideális, zsirmentes bőrápolószer.

A bőrt ellenállóvá és bársonypuhává teszi.

Nélkülözhetlen a hideg évadban és hegyi s tengeri utazásokon. Bámulatos hatás érdes és felpattant bőr ellen. — Mindenütt kapható.

Dralle György, Hamburg és Bodenbach az E. m.

Grünberger Mór girálty kir. járásbírósi végrehajtótól
22. és 23—1911. végreh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. czikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a girálty kir. járásbírósnak 1911. évi V. II. 10/1. és V. II. 11/1. sz. végzések következtében dr. Neményi Vilmos és dr. Fuchs Lipót ügyvédek által képviselt Herbszt testvérek és Edelmann és Friedmann cég javára 253 kor. 75 fill., 110 kor. 98 fill. és jár. erejéig 1911. évi márc. 3-ikán és 13-ikán fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 260 korona és 716 koronára becsült következő ingóságok, úgymint rőfőárúk, ékszerék, tehén stb. nyilvános árverésen eladtnak, mely árverésen a girálty kir. járásbírósi végrehajtó 1911. évi V. II. 10/2. és V. II. 11/2. számú végzések folytán 253 kor. 75 fill., 110 kor. 98 fill. tökékövetelés, ezeknek esedékes kamatai, 1/2% váltó-díj és eddig a már bírólal megállapított költségek erejéig Tapolyhanustalván alperes üzletében és lakásán 1911. évi április 27-ik napjának délután 3 órája határidőül kitétik és ahhoz venni szándékoók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t. czikk 107. és 108. §§-ai értelmében készpénzítés mellett a legtöbbet ígérnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni; a mennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- s felülfoglaltatták, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek. Kelt Giráltyon, 1911. április 11.

Grünberger Mór s. k.,
kir. járásbírósi végrehajtó.

A Flórián-utca 38. számú kétemeletes ház,

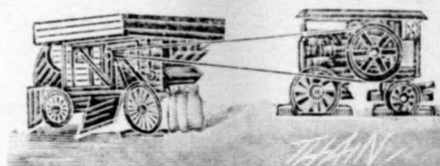
a Szilvay János-utca 4. és 6. sz. házak kerttel együtt, úgyszintén

Czemétén a „Budapest“-villa 4 szoba- és a hozzátartozókkal szabad kézből eladó.

Bővebbet a tulajdonosnál: Eperjes, Fő-utca 10.

HA ÖN

egy gazdaságos üzembiztos kiváló munkateljesítményű



motoros cseplőkészletet előnyös árban, kedvező fizetési módokkal, teljes szavatossággal beszerezni óhajt, úgy forduljon megkereséssel

SZÜCS ÖDÖN

Budapest, VI., Nagymező-utca 66.

szám alatti mezőgazdasági és ipari gépkereskedelmi vállalathoz, mely cég felszólításra árjegyzéket és költségvetést díjmentesen küld meg.

■ 2-3-szobás ■

lakások,

üzlethelyiség, pinczék és istállók kiadók a Kassai-út 9. számú házban (Régi Sörház)

Felvilágosítást ad a kiadó-hivatal.

„M-i-t?” — Papa megengedte! Hisz' valódi JACOBI-féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadobozban!

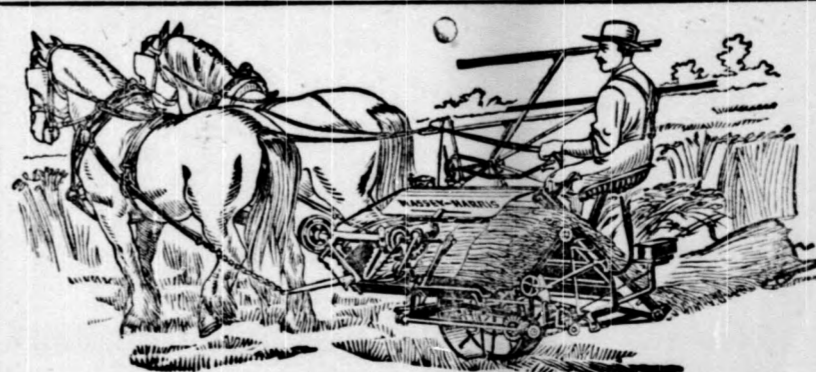


Vigyázzon! Csakis a „JACOBI” jellel valódi!

SÁROSVÁRMEGYEI KALAUZ

Ara 5 K. Vidékre 5 K. 30 f. be-küldése ellenében bérmentve. Kapható Kósch Árpád könyvnyomdájában.

MASSEY-HARRIS C^o. R.-T.



Fűkaszáló aratógép és földművelő eszközök gyára.

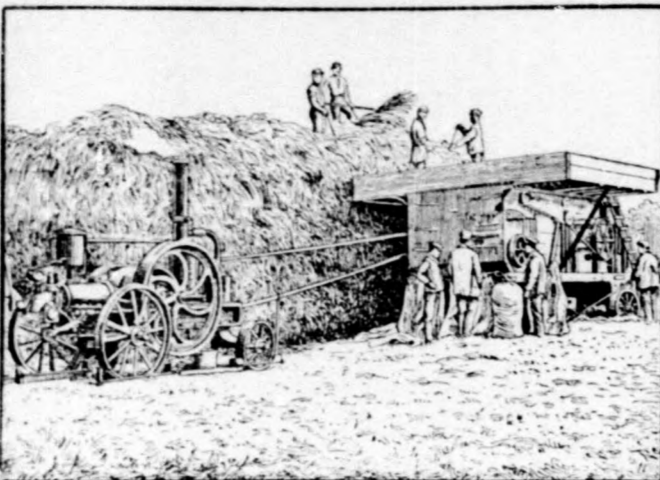
Toronto, Északamerika.

A világ legjobb gyártmányai.

Arjegyzéket kívánatra ingyen küld a

Massey-Harris C^o. R.-T.
Budapest, V., Alkotmány-u. 23. sz.

Nyersolajmotoros cséplőgarnitúrák ered. angol szab. Petter-féle



nyersolaj-lokomobillal és elsőrangú haza gyártmányú cséplőgéppel a leg- egyszerűbb, legbiztosabb és legolcsóbb üzemeltetésűt.
Az ered. PETTER négyütemű szab. csőgyújtós (nem tüzesgolyó) stabil nyersolajmotor 2-55 tényleges lóerő teljesítményével a legjobb gazdasági és ipari üzemgép.
Ered. DIAMLER világhí ü stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.
Ered. PETZOLD „OTTO” rendszerű szívógázmotorok, stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.
Ered. amer. „LAMBERT” stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.

Képes árjegyzéket és árajánlatot kívánságra küldünk.

KÖZPONTI KERESKEDELMI ÉS IPARBANK GÉPOSZTÁLYA

Telefon: 164-65. BUDAPEST, V., Váci-körút 26. Sürgőnyezim: „Centralis”

Az összes gyártmányok állandó gépkiallításunkon megtekinthetők.

■ ■ ■ Kiadó ■ ■ ■ a Szebeni-út elején :: emeleti 6-szobás nagy, urasági lakás

fürdőszobával, kerttel és egy nagy terrasszal. Ugyanott üzlet- vagy raktárhelyiség és két földszinti lakás is kiadó, a melyek közül az egyik utcza (3 szoba és fürdőszoba), a másik udvari (2 szoba).

Felvilágosítást nyújt Bodon Miksa, Vásártér 25.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.
A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorfájás, rögzött székrekedés, máj-bántalom, vértelenség, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.
Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sósorszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító beuórszólási szer köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.
MOLL'S Franzbrunnweine und Salz

Egy ónozott eredeti üveg ára 2 kor.
Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és nő-szappan a bőr gyökeres gondozására és ápolására a gyerekek, mint felnőttek számára.
Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.
Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-üzletkötés:
Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által
Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvetéssel teljesíthetők. A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított házi szer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvény, oszúznál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt be- vásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerértára az „Arany oroszlánhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

**Magyar-német kereske-
delmi levelezést,** magyar-német s fordításokat, kereskedelmi könyvek felfek- tetését, vezetését, lezárását, továbbá ki- vonatok és mérlegek készítését mérsékelt díjazás ellenében **STERN HERMANN (Kalmár Ármin),** elvállalja :: Vásár-tér 24. szám. ::



**Átköltözködéseknel
helyben és vidéken
a butorszállítást
legjobban és legolcsóbban eszközli
Birkenbaum Adolf
szállító, EPERJES, Bártfai-út 21. sz.**

Sürgős megbízásunk van 4-4 1/2% kamatozású **10.000.000 korona törlesztéses jelzálogkölcsön** elhelyezésére földbirtokokra és törvényszéki szék- helylyel bíró városokban levő házakra. Kőcsönök a legmagasabb becserék kétharmad része erejéig a legelőnyösebb feltételek mellett engedélyeztetnek. Felvilágosítással költségmentesen szolgál **PROPPER ÉS ÖRLEI bank- és váltóüzlete** Budapest, VI., Andrassy-út 32.



CSEPPFOLYÓS GÁZ

(BLAUGAS) készen szállított világító-gáz.

MAGÁN-LAKÁSOK, ÉPÜLETEK, KÁVÉHÁZAK, ÉTTERMEK, GAZDASÁGI ÉPÜLETEK, FÜRDŐK, KÖZSÉGEKNEK KÉNYELMES, VESZÉLYTELEN VILÁGÍTÁSA.

Azonos a vasúti kocsik izzóvilágításával. Laboratoriumi célokra kiválóan alkalmas.

CARBOLINEUM-GYÁRTÁS ÉS SZÁLLÍTÁS.

Nincs veszély! Nincs üzem! Nincs kezelés!
Szakértő kiküldése költségfiszámítás nélkül. — Szakértő képviselőket keresek.
HEUFFEL SÁNDOR magánmérnök
Iroda: Budapest, VII., Rottenbiller-utca 1. — Gázgyár: Czinkota.

Keil-lakk

„Keil-Lakk”-nál jobb máz nincsen
Asszony mondja: ez a kincsem!
A padló úgy fénylik tőle
Nem is kell sok máz belőle;
Kevés munka, semmi kfn,
Barna, vagy porszürke szín,
Figyelmet csak arra tegyen,
Hogy az mindig „Keil-Lakk” legyen!
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz, mint a márvány,

Ha fehér „Keil-Lakk”-ot veszünk
S vele mindent jól befestünk,
Konyhabútor, asztal, szék,
Itt van „Keil-Lakk”, azurkék,
Kertibútor fessünk zöldre,
Gyermekeknek öröme.
„Keil-Lakk”-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld-rozmarin.
Szóval: ház vagy nyárilak,
Mindig legyen ott „Keil-Lakk”!

Mindenkor kaphatók:

VAJDICSKA KÁLMÁN cégénel, Eperjesen.

Igló: Fogyasztási Szövetkezet. — Kassa: Ifj. Novelly Sándor Utóda. — Kisszeben: Kasewits J. János.